

# ALLUX™

## Kullanım Kılavuzu

Protezciler için

Ürün Tipi : NE-Z41, NE-Z41SH

Doküman Numarası : 81-SS00125 (Ver.6)

Veriliş Tarihi : 2024-02

Dil : Türkçe.



- Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- ALLUX™ kullanıcının güvenliğinin sağlanabileceği bir yerde kullanıcıya göre ayarlayın.
- Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın.

# Nabtesco

**Nabtesco Corporation**

## Giriş

Nabtesco ALLUX™'u aldığınız için teşekkür ederiz.

ALLUX™'u, hidrolik kontrol ve bilgisayar kontrolünün bir kombinasyonu ile güvenli ve rahat yürüyüş sağlayan, dört bar bağlantılı, mikroişlemci kontrollü bir protez diz eklemidir.

Bu talimat kılavuzu (bundan böyle bu belge olarak anılacaktır), bir Nabtesco ALLUX™'u lisans seminerine katılmış ve sertifikalı kişilerin ALLUX™'u güvenli bir şekilde monte edebilmelerini ve ayarlayabilmelerini sağlamak için hazırlanmıştır.

Bu belge, takma ve yürüme, bakım, servis parçasının ayarlanması ve değiştirilmesi dahil çalıştırma prosedürleri, sorun giderme ve uyarı notları gibi tipik kullanımla ilgili konuları açıklar.

Kullanıcıya kullanım uyarılarını açıklayın ve Kullanım Kılavuzunu ona verin.

## Önemli Bilgi

### ALLUX™'un Amacı

ALLUX™ diz üstü, diz dezartikülasyonu, kalça dezartikülasyonu ile protez diz eklemi olarak kullanılmak üzere tasarlanmış ve üretilmiştir. ALLUX™'u başka amaçlar için kullanmayın. Kalça protezlerinde, ALLUX™'a büyük torsiyon uygulanmasını önlemek için bir torsiyon adaptörü kullanılması tavsiye edilir. ALLUX™ spesifikasyonları için bkz. 2.Ürüne Genel Bakış.



- ALLUX™'u belirtilen aralığın dışında kullanmayın. Ana gövdeyi veya parçaları değiştirmeyin. Bunu yapmak yaralanmaya veya ALLUX™'un zarar görmesine neden olabilir.

ALLUX™ tek bir kullanıcı tarafından sürekli olarak kullanılmalıdır.

### ALLUX™'u güvenli bir şekilde kullanmak için uyarılar

Nabtesco Corporation (bundan böyle Nabtesco olarak anılacaktır), ALLUX™'un tüm potansiyel kalıntı risklerini ve insan hatalarından ve kullanım ortamından kaynaklanan riskleri öngöremez.

ALLUX™'un (protezin montajı, ayarlanması ve bakımı) kullanımına ilişkin birçok talimat ve yasak olmasına rağmen, tüm bu hususlar bu belgede veya ALLUX™ gövdesindeki uyarı etiketlerinde açıklanamaz.

Bu nedenle ALLUX™'u kullanırken sadece bu belgede belirtilen önlemlere uymak değil, aynı zamanda protez diz eklemi için gerekli güvenlik önlemlerini almak da gereklidir.

ALLUX™'un güvenli kullanımı ile ilgili özellikle önemli hususlar aşağıda açıklanmıştır. Bu hususlar, ALLUX™'u monte eden ve ayarlayan kişiler için geçerlidir.

ALLUX™ ile ilgili ciddi bir olay yaşarsanız, lütfen bunu üreticiye (arka kapaktaki iletişim bilgileri) ve ülkenizdeki yetkili makama bildirin.

### Bu belgeyi iyice okuyun

ALLUX™'u kullanmadan önce bu belgeyi baştan sona okuyun ve içeriğini yeterince anlayın. Belgede belirtilen güvenlik önlemlerine kesinlikle uyun.

### Montajcıların ve ayarlayıcıların kalifikasyonu

ALLUX™'u monte eden veya ayarlayan herkes, ALLUX™ lisans seminerlerine katılmış ve lisanslı bir protez uzmanı olmalıdır. Başkasına yaptırılması kesinlikle yasaktır.

# Bu Doküman Hakkında

## Bu belgenin hedefi

Bu belge, ürünü protez kullanıcılarına uydurmak için ALLUX™ lisans seminerine katılan ve tamamlayan kişilere (protezciler vb.) yöneliktir.

Bu kılavuz NE-Z41 ve NE-Z41SH için geçerlidir.

## Telif Hakkı

Nabtesco bu belgenin telif hakkına sahiptir. Bu belge de dahil olmak üzere çizimlerin ve teknik belgelerin herhangi bir bölümünün önceden iznimiz olmaksızın herhangi bir şekilde (elektronik ortamda kopyalanması veya kaydedilmesi) çoğaltılmasına izin verilmez.

Kopyalamak veya referans almak için bu belgenin telif hakkı hakkında sorularınız varsa, Nabtesco ile iletişime geçin.

## Bu belge kaybolduğunda veya hasar gördüğünde

Bu belge veya ilgili herhangi bir belge kaybolur veya hasar görürse, derhal Yerel satış temsilcisinden veya Distribütörden (bundan böyle Distribütör olarak anılacaktır) yeniden düzenlemesini isteyin. ALLUX™'un bu belge olmadan kullanılması kazalara neden olabilir.

## Bilgi

Bu kılavuzdaki bilgiler, ürün geliştirme için önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

## Ticari markalar hakkında

- Android, Google Inc.'in Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markasıdır.
- IOS, Cisco'nun Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki ticari markası veya tescilli ticari markasıdır ve lisans altında kullanılmaktadır.
- Bluetooth sözcük markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc.'e ait tescilli ticari markalardır ve bu tür markaların Nabtesco Corporation tarafından her türlü kullanımı lisanslıdır.
- QR Kodu, Denso Wave Incorporated'ın tescilli ticari markasıdır.
- Diğer tüm şirket adları ve ürün adları, ilgili şirketlerin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

# Bu Belgenin Yapısı

Bu belge aşağıdaki bölümlerden oluşmaktadır.

Bölüm Başlığı	İçindekiler
Giriş	Bu belgenin ana hatları ve amaçları
Önemli Bilgi	Kullanım amacı, ALLUX™'un güvenli kullanımı için bilgiler
Bu Belge Hakkında	Bu belgeyle ilgili notlar
Bu Belgenin Yapısı	Bu belgedeki her bölümün içeriği
1. Güvenlik Önlemleri	Güvenlik önlemleri
2. Ürüne Genel Bakış	ALLUX™ için özellikler
3. Kullanmadan önce	ALLUX™ ve aksesuarlarının adları ve modelleri Ayar Uygulaması Hakkında
4. Montaj Prosedürleri	Hizalama yöntemi Uzatma kablosu kullanımı Maksimum fleksiyon açısında soket ile temas
5. Uzaktan kumanda uygulaması ile seçici modlar	Uzaktan Kumanda Uygulaması ile seçici modların açıklaması
6. Ayarlama ile ilgili önlemler	Ayarlama Uygulamasının kullanımına ilişkin önlemler
7. ALLUX™ Genel Durumu	ALLUX™ durumlarının açıklaması ve titreşim uyarı modeli
8. Şarj Prosedürleri	ALLUX™ ve yedek pil paketini şarj etme prosedürleri
9. Bakım Parçaları	Servis ve yedek parça açıklaması ve uyarılar Uzatmalı kauçuk tıpa değiştirme prosedürleri
10. Sorun Giderme	Montaj ve ayar sırasında olası sorunlar ve kullanıcının sıkıntısını çözmek için ayar prosedürleri
11. İmha etme	ALLUX™ imha yöntemi hakkında açıklama
12. Periyodik Muayene	Periyodik muayene ve garanti süresi hakkında açıklama
13. Garanti	Garanti hakkında açıklama
14. Kullanılan Semboller	Etiketlerin sembolleri hakkında açıklama

# İçindekiler

Giriş.....	i
Önemli Bilgi.....	ii
Bu Belge Hakkında .....	iii
Bu Belgenin Yapısı.....	iv
İçindekiler .....	v
<b>1 Güvenlik Önlemleri</b>	
1.1 Sembollerin Tanımı .....	1
1.2 Uyarı .....	1
1.3 Dikkat.....	2
1.4 Duyuru.....	2
<b>2 Ürüne Genel Bakış</b>	
2.1 ALLUX™'e Genel Bakış .....	3
2.2 Temel yapı.....	3
2.3 Uluslararası Standardın Belgelendirilmesi .....	4
2.4 Özellikler .....	5
<b>3 Kullanmadan önce</b>	
3.1 Parça listesi .....	6
3.2 Ayar için hazırlık.....	7
<b>4 Montaj Prosedürleri</b>	
4.1 Statik hizalama.....	8
4.2 Maksimum fleksiyon açısında soket ile temas.....	9
4.3 Uzatma kablosunun kullanılması.....	9
<b>5 Uzaktan kumanda uygulaması ile seçici modlar</b>	
5.1 ALLUX™ çalışma modları.....	10
5.2 Uzaktan Kumanda Uygulaması .....	10
5.3 Normal Mod .....	11
5.3.1 Genel Bakış .....	11
5.3.2 Verim Fonksiyonu .....	11
5.3.3 Yürüme hızı otomatik ayarlama işlevi.....	11
5.3.4 Oturma pozisyonu .....	12
5.3.5 Güvenlik kilidi .....	12
5.3.6 Bisiklet .....	12
5.4 Fleksiyon açısı limit modu .....	13
5.5 Değişken seçici fleksiyon kilidi modu .....	13
5.6 Tam uzatma kilit modu.....	13
5.7 Serbest salınım modu .....	13
<b>6 Ayarlama ile ilgili Önlemler</b>	
6.1 Güvenli duruş ve iletişim için hazır durum .....	14
6.2 Ayar Prosedürleri.....	16
6.3 Saat Dilimi .....	17
6.4 Kalibrasyon .....	17
6.5 Titreşim onayı .....	17
6.6 Burun Serbest Bırakma Noktasını Ayarlama.....	18
6.7 Duruş Fleksiyon Veriminin Ayarlanması .....	18
6.8 Duruş Uzatma Sönümlemesinin Ayarlanması.....	19
6.9 Salınım Fleksiyon Direncini Ayarlama.....	19
6.10 Terminal Etkisinin Ayarlanması (Salınım Uzantısı).....	20
6.11 Güvenlik Kilidinin Ayarlanması .....	20
6.12 Düşük Pil ayarları .....	20



# İçindekiler

<b>7 ALLUX™ Genel Durumu</b>	
7.1 ALLUX™ Genel Durumu.....	21
7.2 Normal kullanım durumu.....	22
7.2.1 Pil şarj cihazı veya güç KAPALI kapağı çıkarıldığında.....	22
7.2.2 Şarj için güç kapatıldığında.....	22
7.2.3 Yedek pil paketi kullanımı.....	23
7.2.4 Pilin bitmesi (Şarjı bitmiş pil).....	26
7.2.5 Yüksek sıcaklık durumunda.....	27
7.3 Arıza durumunda.....	28
7.4 Titreşim uyarı düzeni tablosu.....	29
<b>8 Şarj Prosedürleri</b>	
8.1 ALLUX™'i Şarj Etme.....	31
8.1.1 Pil şarj cihazı ve AC adaptörü için teknik özellikler.....	31
8.1.2 Şarj prosedürleri.....	32
8.1.3 Yedek pil takımını şarj etme.....	33
8.1.4 Pil şarj cihazı üzerindeki LED lamba ile gösterge.....	34
8.1.5 Uzatma kablosunun kullanımı.....	34
<b>9 Bakım Parçaları</b>	
9.1 Bakım parçalarının listesi.....	35
9.2 Uzatma kauçuk tıpasının değiştirilmesi.....	36
<b>10 Sorun Giderme</b>	
10.1 Sorun giderme listesi.....	37
10.1.1 Akıllı telefon ile bağlantı hazırlığı sırasında.....	37
10.1.2 ALLUX™ ile ayarlama sırasında.....	37
10.1.3 Kullanım sırasında.....	40
<b>11 İmha Etme.....</b>	<b>41</b>
<b>12 Periyodik Muayene</b>	
12.1 Periyodik Muayene.....	42
12.2 Bakım nasıl yapılır.....	42
<b>13 Garanti</b>	
13.1 Garanti.....	43
13.2 Belirlenmiş cihazların garanti süreleri.....	44
13.3 Tamir etme.....	44
<b>14 Kullanılan Semboller</b>	
14.1 UDI etiketi (Ambalaj kutusu).....	45
14.2 Seri numarası etiketi (Şarj bağlantı noktası).....	45
14.3 Sertifikasyon işareti etiketi.....	45
14.4 Pil şarj cihazı etiketi (Pil şarj cihazı).....	45
14.5 AC adaptör etiketi (AC adaptörü).....	46
14.6 Yedek pil etiketi (Yedek pil takımı).....	47
14.7 Yedek pil tutucu etiketi (Yedek pil tutucusu).....	47



# 1 Güvenlik önlemleri

## 1.1 Sembollerin Tanımları

Bu kılavuzda, talimatlara uygun olmayan yanlış kullanımdan kaynaklanabilecek tehlikeleri ve zararları sınıflandırmak ve açıklamak için aşağıdaki işaret sözcükleri kullanılmıştır.

 <b>UYARI</b>	Önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
 <b>DİKKAT</b>	Önlenmediği takdirde küçük veya orta derecede yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
<b>DUYURU</b>	Sadece hasar

Yukarıda belirtilen koruyucu önlem, uyulması gereken talimatlar aşağıdaki piktogramlar kullanılarak sınıflandırılmış ve açıklanmıştır.




	Ürünü tutarken yapmamanız gereken eylemleri belirtir.
	Ürünü tutarken talimatlara göre yapmanız gereken eylemleri belirtir.

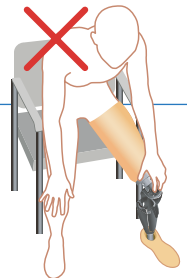
## 1.2 Uyarı

Ürünü güvenli bir şekilde kullanmak için aşağıdaki talimatlara kesinlikle uyunuz.



### UYARI

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kullanıcıya ayrı Kullanım Kılavuzunu verdiğinizden ve kullanım önlemlerini açıkladığınızdan emin olun. Yanlış kullanım, parçalar hasar görebilir veya kırılabilir, bu da düşmeye neden olabilir.</li> <li>Anormal gürültü, oynama veya hidrolik dirençte azalma tespit ettiğinizde, kullanmayı bırakın ve Distribütör ile iletişime geçin. Anormal hissettiğinde kullanın, parçalar hasar görebilir veya kırılarak düşmeye neden olabilir.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>125 kg'dan daha ağır olan bir kullanıcı için kullanmayın. Ağırlık sınırı aşıldığında kullanın, parçalar hasar görebilir veya kırılabilir, bu da düşmeye neden olabilir.</li> <li>Ağır eşyaları kesinlikle taşımayın.</li> <li>Ağır bir eşya taşırken şiddetli hareketler yapmayın.</li> <li>Kullanıcı protez diz eklemine kullanacak durumda değilse kullanmayınız. Bu, semptomların şiddetlenmesine neden olabilir.</li> <li>Spor için kullanmayın</li> <li>Protez diz eklemi dışında herhangi bir amaçla kullanmayınız. Parçalar hasar görebilir veya kırılabilir, bu da düşmeye neden olabilir.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>ALLUX™'u bükürken elinizi diz eklemine arkasına koymayın.</li> <li>ALLUX™'u uzatırken dizinize dokunmayın. Bu, elinizin diz eklemine sıkışması nedeniyle yaralanmaya neden olabilir.</li> <li>Kalıp kapağının veya çorabın dört çubuklu bağlantı kısmına veya diğer parçalara sıkışmamasına dikkat edin. Çalışma arızasına neden olabilir.</li> </ul>





# 1 Güvenlik önlemleri

## 1.3 Dikkat

Ürünü güvenli bir şekilde kullanmak için aşağıdaki talimatlara kesinlikle uyun.



## DİKKAT



- ALLUX™ ayarı, ALLUX™ kullanımı konusunda sertifikalı bir protez uzmanı tarafından yapılmalıdır.
- Yanlış ayarlama, yürüme güvenliğini ve konforunu bozabilir.
- ALLUX™'un ana gövdesini kullanmadan önce şarj edin.
- Kullanım sırasında pil biterse normal yürüyüş imkansız olacaktır.
- Uzun süre iletişim durumunda ayarladıktan sonra şarj edin. İletişim daha fazla güç gerektirir ve bu nedenle pili daha hızlı tüketir.
- ALLUX™'u 0°C/+32°F ila +40°C/+104°F arasında bir sıcaklıkta ayarlayın (Önerilen:+20°C/+68°F)



- Ürünü asla parçalarına ayırmaya veya değiştirmeye çalışmayın. Parçalar hasar görebilir veya kırılabilir, bu da düşmeye neden olabilir.



- Mıknatısı yaklaştırmayın veya manyetik alanda veya güçlü elektromanyetik dalgalara sahip ortamlar (örn. MRI) bir arızaya neden olabilir.
- Ürünü yüksek dağ gibi alçak basınçlı alanlarda kullanmayın.
- Ekteki Kullanım Kılavuzunu kullanıcıya teslim ettiğinizden ve kullanım kılavuzunu açıkladığınızdan emin olun.
- Ürünü yüksekte düşürerek kuvvetli darbe uygulamayınız. parçalar hasar görebilir veya kırılabilir, bu da düşmeye neden olabilir.
- -10°C'den düşük bir sıcaklıkta kullanmayın/+14°F veya +40°C/+104°F'den fazla eğilme uzama direnci değişerek düşmeye neden olabilir.
- Belirtilen pil şarj cihazı dışında hiçbir şeyle şarj etmeyin. anormal voltaj kullanımı arızaya neden olabilir.



- Asla pili sökmeye, ısıtmaya, kısa devre yapmaya veya ateşe atmaya çalışmayın. Plastik parçaların deforme olmasına ve bu da arızaya neden olabilir.
- Isıtıcılara maruz bırakmayın.



- Ürünün içine katı partiküllerin veya yabancı nesnelerin girmemesini sağlayın. Parçalar hasar görebilir veya kırılabilir, bu da düşmeye neden olabilir.
- Ürünü su gibi sıvılara daldırmayın. ALLUX™ su jetlerinden, buhardan veya suya daldırmadan nüfuz etmeye karşı dayanıklı değildir.
- Islanırsa, ALLUX™'u tüy bırakmayan bir bezle sıkıca silin ve gölgede tamamen kurummasını bekleyin.
- Tuzlu su, klorlu su, sabunlu su, jel sabun, vücut sıvıları ve eksüdalar gibi sıvılarla temas ettirmeyin.
- ALLUX™ yukarıdaki sıvı ile temas ederse, temiz suyla nemlendirilmiş tüy bırakmayan bir bezle silin, parçaların paslanmasına vb. neden olabilir, arızaya neden olabilir.
- Temizlik için herhangi bir deterjan veya solvent (tiner) kullanmayınız. Renk değişikliği, yağın kuruması ve anormal sesler olabilir.

## 1.4 Duyuru

Aşağıdaki talimatlara kesinlikle uyun.

## DUYURU



- Sıcaklığın altında bir ortamda bırakmayın veya saklamayın.
- -20°C/-4°F veya +60°C/140°F'den fazla Açık havada şarj etmeyin.
- Üniteyi uzun süre kullanılmamış halde bırakmayın. Pilin tamamen boşalmış durumda kalmasına, hidrolik yağının veya yatak gresinin bozulmasına ve/veya diz ekseninin sabit bir konuma gelmesine performans sorunlarına veya arızalarına neden olabilir.

## 2 Ürüne Genel Bakış

### 2.1 ALLUX™'a Genel Bakış

ALLUX™, duruş ve salınım aşamalarını elektronik olarak kontrol etmek için dört çubuklu bağlantı mekanizmasına sahip bir diz eklemidir. Yürüme hızına göre düzgün yürümeyi sağlar ve yokuştan veya merdivenden inerken gerekli olan akma sağlar. Güvenlik kilidi işlevi, ALLUX™'un aniden bükülmesini durdurmak ve ayak parmaklarının yere çarpması vb. durumlarda tökezleme önleme işlevi olarak kullanılabilir. Dahili güç kaynağı, 4 günlük bir süre boyunca günde 5000 adım için protez kullanımını destekler. (Kullanım koşullarına göre değişebileceğinden sadece bir kılavuzdur).

### 2.2 Basit yapı

ALLUX™, altta bir piramit adaptörüne ve üstte bir piramit veya dişli adaptöre sahiptir. Çerçeve karbondan yapılmıştır ve bağlantı parçaları alüminyum alaşımdan yapılmıştır. Duruş ve salınım fazı kontrolü bir hidrolik silindir tarafından gerçekleştirilir.



## 2 Ürüne Genel Bakış

### 2.3 Uluslararası Standart Sertifikasyonu

#### ● Yapısal dayanıklılık

ALLUX™, yaklaşık 3 yıl içindeki ortalama çalışma mesafesine karşılık gelen 125 kg'lık yükü 3 milyon yürüme döngüsü için test edilmiştir. Ürünün eskimesi veya hasar görmesi konusunda sorumluluk kabul etmeyeceğiz.

\* Uzatılmış garantili ürünler için: Yapısal parçaların değişimi garanti kapsamındadır.

ISO10328-P6-125 kg<sup>\*</sup>)



\* Vücut kütle sınırı aşılmamalıdır. Özel koşullar ve kullanım sınırlamaları için üreticinin kullanım amacına ilişkin yazılı talimatlarına bakın.

#### ● K Level (MOB)

K2 Seviyesi (MOB2) : Kullanıcı hem içeride hem de evin çevresinde bordürler, basamaklar veya düzensiz zemin gibi küçük çevresel engellerin üstesinden gelebilir.

K3 Düzeyi (MOB3) : Kullanıcı çoğu çevresel engeli kaldırabilir ve farklı hızlarda yürüyebilir. Basit yürüyüşün yanı sıra hafif işler ve egzersizler de yapabilir.

K4 Düzeyi (MOB4) : Kullanıcının temel yürüyüşten daha yüksek fiziksel yetenekleri vardır; çocuklar, sporcular vb.

#### ● EMC Bilgileri

ALLUX™, IEC/EN60601-1-2 uyarınca Grup 1 ve Sınıf A ekipmanına aittir. ALLUX™, EMC (Elektromanyetik Uyumluluk) ile ilgili özel önlemler gerektirir ve aşağıdaki bilgilere göre kurulması, hizmete alınması ve kullanılması gerekir.



**DİKKAT**

- Üretici Nabtesco Corporation tarafından sağlanan veya belirtilen kablolar dışında herhangi bir kablo kullanmayın.
- Nabtesco Corporation tarafından dahili bileşenlerin yedek parçası olarak satılan dönüştürücüler ve kablolar dışında, belirtilenler dışındaki çevresel aygıtları kullanmayın.  
Bu, ALLUX™ emisyonlarının artmasına veya bağışıklığının azalmasına neden olabilir.
- ALLUX™'u diğer elektronik cihazların yakınında kullanmayın.  
Cep telefonları ve akıllı telefonlar gibi mobil RF iletişim cihazları ALLUX™'u olumsuz etkileyebilir. Ürünü mutlaka yakınızdaki kullanmanız gerekiyorsa, güvenliği sağlayacak bir durumda kullanın ve dikkat edin.
- Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için lütfen bu talimat kılavuzunu dikkatlice okuyun.

#### ● Uygunluk Beyanı

Nabtesco Corporation, işbu belgeyle, aşağıdaki Sınıf I tıbbi cihazın, 2001/83/ sayılı Direktifi değiştiren 5 Nisan 2017 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSU VE KONSEYİ 2017/745 (AB) YÖNETMELİĞİNİN temel sağlık ve güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu beyan eder. EC, 178/2002 Sayılı (EC) Yönetmelik ve (EC) 1223/2009 Sayılı Yönetmelik ve 90/385/EEC ve 93/42/EEC sayılı Konsey Direktiflerini yürürlükten kaldırdı.

## 2 Ürüne Genel Bakış

### 2.4 Özellikler

- Tip: NE-Z41 (pyramid), NE-Z41SH (threaded)
- Uygulama alanı & Ağırlık sınırı:
  - ~K3 (MOB3):125kg (275 lb)
  - K4 (MOB4):100kg (220 lb)
- Ağırlık: 1510g (NE-Z41)/1520g (NE-Z41SH)
- Maksimum fleksiyon açısı: 180°
- Suya dayanıklılık: IP44
- Dahili güç kaynağı: Lithium ion battery
- İletişim mesafesi: 5 m içinde
- Kullanım sıcaklığı: -10°C/+14°F ~ +40°C/+104°F



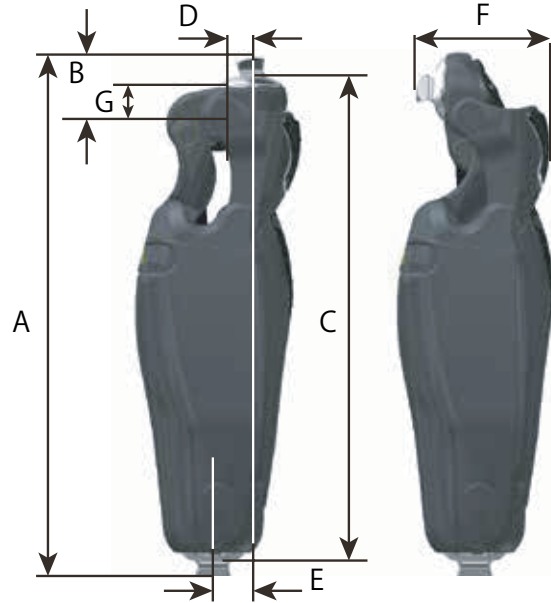
- Yukarıdaki sıcaklık çalışma aralığı ile hidrolik direncin daha yüksek sıcaklıklarda azalacağını ve daha düşük sıcaklıklarda artacağını unutmayın. Normal yürüyüş desteklenmeyecek ve muhtemelen düşmeye neden olacaktır.

### DUYURU

- Ürüne ön kapağa çarpma gibi güçlü bir darbe uygulamayın. Bu, su geçirmezlik performansını bozabilir.
- Ürünü suya batırmayın.
- Ürünü yüksek sıcaklık veya basınçla yıkamayın. Bu, su girmesine ve ürüne zarar vermesine neden olabilir.
- Ürün ıslanırsa nemi silin.
- Deniz suyu gibi tuzlu suların ürüne yapışmasına izin vermeyin.
- Su dışında bir sıvı yapışırsa ürünü yıkayın. Herhangi bir deterjan kullanmayın. Bu tür sıvı pas veya korozyona neden olabilir.

### ● Ölçüler:

	NE-Z41	NE-Z41SH
A	295 mm	287 mm
B	30 mm	22 mm
C	268 mm	266 mm
D	15 mm	15 mm
E	21 mm	21 mm
F	76 mm	68 mm
G	16,5 mm	14 mm



※ 1 inch = 25.4mm

※ Yukarıdaki özellikler, ürün geliştirme için önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

### ● Uyumlu tıbbi cihazlar.

ALLUX™ referansı	NE-Z41	NE-Z41SH
Proksimal konektörler	Dişi piramidal konektörler	M36 vidalı konektörler
Distal konektörler	Dişi piramidal konektörler	Dişi piramidal konektörler

## 3 Kullanmadan önce

### 3.1 Parça Listesi

ALLUX™ paketi aşağıdaki parçaları içerir. Her şeyin dahil olup olmadığını onaylayın.

#### 【Ana gövde ve aksesuarlar】

ALLUX™ NE-Z41		Yedek pil tutucu NE-SC01	
Kullanım klavuzu 81-SS00125	Bu doküman	Kullanıcı Kılavuzu 81-SS00126	
Bluetooth şifresi ve ünite numarası 81-SS00133		Periyodik Muayeneye İlişkin Bilgiler 81-SS00135	

※ Vida başları için 81-SS0062 Diz Açma Adaptörü Kullanım Kılavuzu eklenecektir.

#### 【Belirlenmiş cihazlar】

Şarj bağlantı noktası kapağı NE-CC01		KAPATMA kapağı NE-CC02	
Yedek pil paketi NE-SB01		Uzatma kablosu NE-CL02	
Battery charger NE-BC01		AC adaptörü NE-AD01	
Fiş adaptörü (UL) NE-PAXX		Yedek pil şarj kablosu NE-CL01	

※ Fişin şekli sipariş edilen forma bağlıdır.

※ Yedek pil paketi, sipariş edilen forma bağlı olarak dahil edilmeyebilir.

### DUYURU

- Belirtilmemiş çevre birimlerini kullanmayın.  
Bu, ALLUX™'un çökmesine neden olabilir.

### 3 Kullanmadan önce

#### 3.2 Ayar için hazırlık

ALLUX™ ayarı için kullanılan akıllı telefona Ayarlama Uygulamasını yükleyin.

- ALLUX™ aşağıdaki işletim sistemlerini (OS) destekler:

Android: 7 ve sonrası (Her Android cihazında çalışacağına garanti yoktur.)  
iOS : 13 ve sonrası

- Kurulum ve ayar yöntemleri, işletim sistemine göre değişir.

İşletim sistemine karşılık gelen Ayarlama Uygulaması kılavuzunu aşağıdaki web sitesinden indirin ve talimatları izleyin.

Ayarlama Uygulaması Kılavuzunu indirmek için web sitesi:  
[https://mobilityassist.nabtesco.com/app\\_info/](https://mobilityassist.nabtesco.com/app_info/)



- Yalnızca lisanslı protezcilerin ürünü ayarlayabilmesi için parola sağlanmadıkça Ayar Uygulaması kullanılamaz.



**DİKKAT**

- Parolayı başka kişilere (kullanıcı dahil) vermeyin. Ayar Uygulamasının lisanssız bir kişi tarafından kullanılması aşağıdakilere yol açabilir:  
Uygun olmayan ayar ve düşme gibi bir kazaya neden olur.

#### Bluetooth®

##### Bluetooth ile ilgili önlemler

- Bluetooth aygıtı tarafından yayılan radyo dalgaları, elektronik aygıtların ve diğer aygıtların çalışmasını etkileyebilir.  
Trenlerde öncelikli koltukların yakınında, uçaklar gibi yanıcı gaz üretilen alanlarda, otomatik kapıların ve yangın alarm cihazlarının yakınında kazaya neden olabileceğinden Bluetooth cihazlarını kapatın.
- Bluetooth teknolojisini kullanırken bilgi sızması konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Bu ürün, tüm Bluetooth cihazlarıyla kablosuz bağlantıyı garanti etmez. Bağlanacak Bluetooth cihazı, Bluetooth SIG tarafından belirtilen Bluetooth standardına uygun olmalı ve en az bir sertifika almış olmalıdır. Ayrıca bağlanacak cihaz Bluetooth standardına uygun olsa dahi cihazın özelliklerine ve özelliklerine bağlı olarak bağlanamama veya farklı görüntü/çalışma gibi durumlar meydana gelebilir.
- Bu ürünün kablosuz işlevselliğinin teknik standartları karşıladığı onaylandığından, bu ürünü parçalarına ayırmayın veya değiştirmeyin.

## 4 Montaj işlemleri

### 4.1 Statik hizalama

Yüklü ve tamamen uzatılmış halde (aşağıdaki şekilde gösterilen tezgah hizalaması kullanılarak monte edilmiştir).

Aşağıda gösterilen tezgah hizalamasına göre monte edin.



- Adaptörü, açığı ayarlamadan ALLUX™ altında düz bir şekilde monte edin. Montaj sırasında adaptör çerçeveye temas ederse kullanıcı normal yürüyemeyebilir.



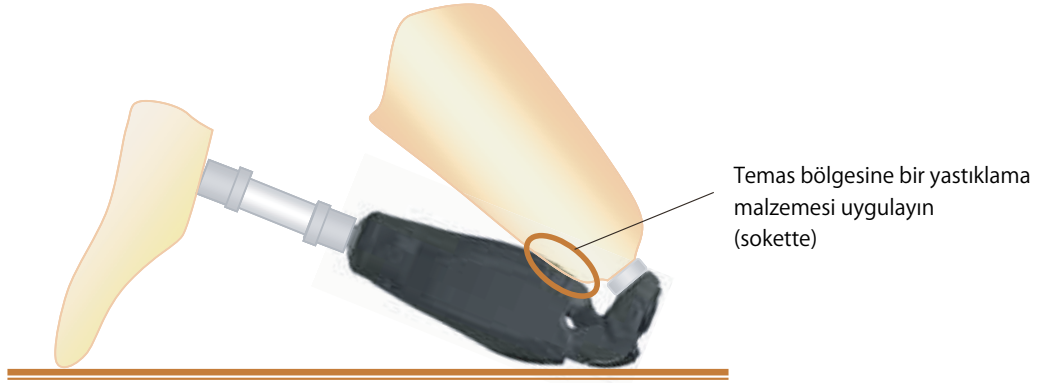
## 4 Montaj işlemleri

### 4.2 Maksimum fleksiyon açısında soket ile temas

ALLUX™'un maksimum fleksiyon açısı 180°'dir.

#### DUYURU

- Soketi, kullanıcının ayağının maksimum fleksiyon açısında kalçasıyla temas etmesini sağlayacak şekilde tasarlayın.
- Soket veya boru gibi bir adaptörün ALLUX™ ile temas etmesi kaçınılmaz olduğunda, herhangi bir doğrudan teması önlemek için sokette bir tür yastıklama (kauçuk gibi elastik malzeme) kullandığınızdan emin olun. Soketin veya borunun adaptörünün kaçınılmaz olarak temas etmesi durumunda ALLUX™, şarj portunun üstündeki parça ile temastan kaçınınız.
- Yukarıdaki gereksinimlerden herhangi biri karşılanamıyorsa, kullanıcıya aşağıdaki talimatları verin kullanıcılardan, herhangi biri karşılanamıyorsa, ayarlarına yardımcı olur.
  - (1) ALLUX™'u maksimum bükülme açısında bükerken ALLUX™'e güçlü bir direnç uygulamayın.
  - (2) ALLUX™'u maksimum fleksiyon açısında bükerken vücut ağırlığından daha ağır bir yük uygulamayın.



### 4.3 Uzatma kablosunu kullanma

Bir köpük kapak kullanıldığında, konektörler, birlikte verilen uzatma kablosu (NE-CL02) aracılığıyla kapağı çıkarmaya gerek kalmadan kullanılabilir.

Uzatma kablosu ile şarj ve yardımcı akü kullanılabilir.

#### DUYURU

- Uzatma kablosunun ucunun suya maruz kalmadığından emin olun.
- Uzatma kablosunu, ALLUX™ büküldüğünde kablo sıkışmayacak şekilde bağlayın. Pil kısa devre yapabilir, arızaya neden olabilir.



## 5 Uzaktan Kumanda Uygulaması ile Seçici Modlar

### 5.1 ALLUX™ çalışma modları

ALLUX™'un beş çalışma modu vardır.

1. Normal
2. Fleksiyon açılımlı
3. Değişken seçici fleksiyon kilidi
4. Tam ekstansiyon kilidi
5. Serbest salınım

Çalışma modlarını değiştirmek için Uzaktan Kumanda Uygulamasını kullanın. Remote Control App üzerindeki isteğe bağlı düğmeler uygun şekilde özelleştirilebilir.

### 5.2 Uzaktan Kumanda Uygulaması

Uzaktan Kumanda Uygulaması, ALLUX™ moduna geçmenizi sağlar. Modları değiştirmek için dizinizi büküp esneterek veya vücut ağırlığınızı kaldırdıktan sonra 5 dakika süreyle içinde Uzaktan Kumanda Uygulamasındaki düğmeye dokununuz ve ardından güvenli duruşta ayakta dururken uygulayınız. (Bkz. 6.1) Normal moda dönmek için Uzaktan Kumanda Uygulamasındaki '1' düğmesine basınız.



**UYARI**

- Akıllı telefon kullanıyorsanız, düğmelerin vb. hatalı çalışmasını önlemeye dikkat edin. Modun istenmeden değiştirilmesi devrilmeye neden olabilir. \* Mod değiştirildiğinde titreşimli bir uyarı verilir. İstenmeyen bir titreşimli uyarı meydana gelirse, Uzaktan Kumanda Uygulamasının yanlış çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

**DUYURU**

- Uçak gibi radyo dalgaları yayan cihazların yasak olduğu durumlarda akıllı telefon kullanmayınız.
- Pil şarj cihazının veya güç kaynağının KAPALI kapağının bağlanması ve çıkarılması, ALLUX™'u Uzaktan Kumanda Uygulamasının 1 düğmesi için ayarlanan normal moda döndürür. Durumun şarjdan önce ve sonra değiştirilebileceğini unutmayınız.

#### Çalışma modları nasıl değiştirilir.

- Güvenli bir duruş sergileyiniz. (Bkz. 6.1. Güvenli duruş)
- Uzaktan Kumanda Uygulamasında 1-5 arası düğmelere dokununuz.
- Ardından bir açılır pencere belirecektir. "Tamam"ı seçiniz.
- Titreşim 2 saniye boyunca sürekli devam edecektir.
- Seçilen mod uygulanır.



**DİKKAT**

- Bir mod değişikliğinden sonra, davranışı kontrol etmek için ALLUX™'u hareket ettiriniz. Yanlış bir düğme işlemi nedeniyle mod istenilen şekilde değiştirilmediyse, düşme gibi bir kaza meydana gelebilir.

## 5 Uzaktan Kumanda Uygulaması ile Seçici Modlar

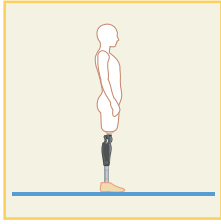
### 5.3 Normal Mod

#### 5.3.1 Genel Bakış

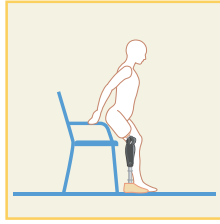
Normal mod, normal yürüyüş için ayarlanır. Sensörle çeşitli yürüme durumlarını ve normal hareketleri değerlendiren ALLUX™, bükülme veya uzama direncini otomatik olarak ayarlar.

#### 5.3.2 Verim Fonksiyonu

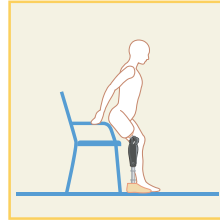
Aşağıdaki durumlarda, ALLUX™ eğilerek bükülme direncini artırır ve dizlerin yavaşça bükülmesine izin verir.



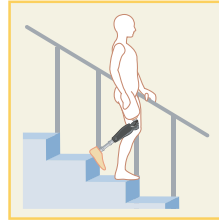
Ayakta



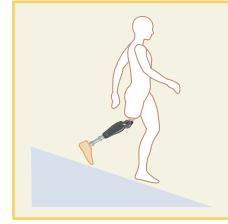
Otururken



Ayağa kalkarken



Merdiven inerken



Yokuş inerken

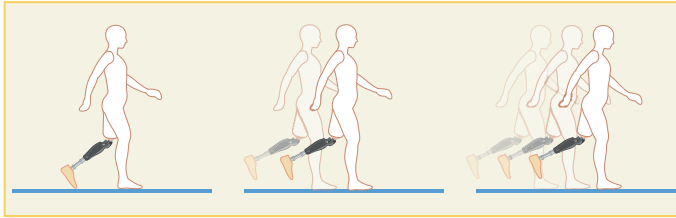


**UYARI**

- Merdivenlerden inerken tırabzana tutunun.  
Ürünün amaçlanan bir davranışı düşmeye neden olabilir.

#### 5.3.3 Yürüme hızını otomatik ayarlama işlevi

ALLUX™, yürüme hızına göre esneme ve uzama direncini otomatik olarak ayarlar.



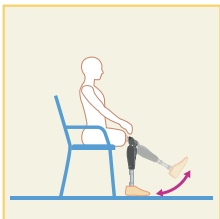
**DİKKAT**

- Paralel çubuklar gibi güvenli bir yerde ayarı kontrol edin.  
Uygun olmayan bir ayarlama, kötü zamanlama üretebilir.

## 5 Uzaktan Kumanda Uygulaması ile Seçici Modlar

### 5.3.4 Oturma pozisyonu

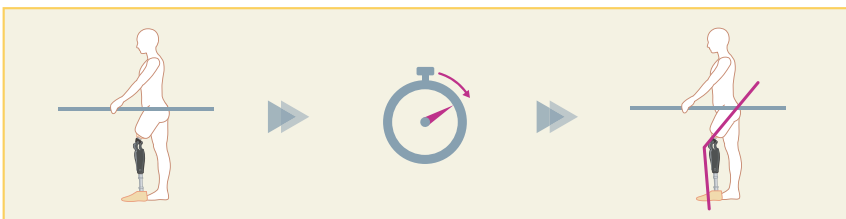
Oturur pozisyondayken, ALLUX™ fleksiyon veya ekstansiyonda direnç göstermez.



- Oturur pozisyondan ayağa kalkarken ağırlığınızı protezle yana verin. Yük uygulanmadığında, dizin bükülmesine neden olabilecek serbest bir durum devam eder.

### 5.3.5 Güvenlik Kilidi

Bir yük altındayken ve dizler birkaç saniye boyunca sürekli olarak büküldüğünde, ALLUX™ bükülme direncini belirli bir açıyla kilitler. (Bu fonksiyon kapatılabilir veya hassasiyet ayarlanabilir.)



- Güvenlik kilidi sırasında ALLUX™'a ağırlık vermeye devam edin. Yük uygulanmadığında, kilit serbest kalarak ALLUX™'un bükülmesine neden olabilir.

### 5.3.6 Bisiklet

ALLUX™ ile bisiklet sürerken, kolayca esnemesini sağlamak için Duruş Direnci değerini düşük bir ayara düşürün.

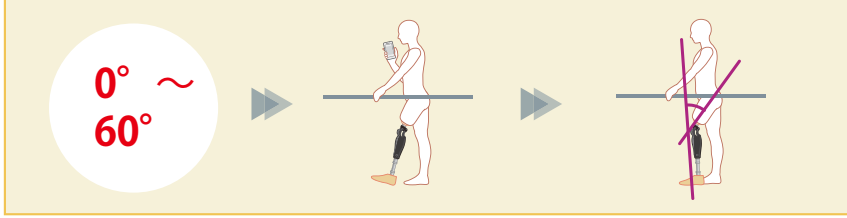


- "Serbest modda" bisiklet sürmek daha rahatsa, kullanıcının sürüş pozisyonunda sağlam tarafını kullanarak ayakta durabildiğinden emin olun. Protez ayakta durmak için kullanılırsa, dururken mikroişlemci, tökezleme kurtarma veya dizinin bükülmesini önlemek için yüksek direnç olmayacağını ve kullanıcının düşebileceğini bilmelerini sağlayın.

## 5 Uzaktan Kumanda Uygulaması ile Seçici Modlar

### 5.4 Fleksiyon açısı limitli modu

Fleksiyon açısı limitli modunda, esneme direnci serbest kalırken fleksiyon direnci belirlenen bir açıda kilitlenir

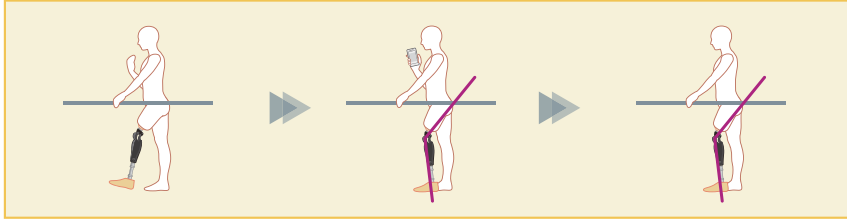


#### DUYURU

■ ALLUX™'u hızlı bir şekilde kilit açısına bükün; ortasında durmayın. ALLUX™ zarar görebilir.

### 5.5 Değişken seçici fleksiyon kilidi modu

ALLUX™, değişken seçici fleksiyon kilidi modunun açıldığı açığı hatırlar. Bu açıya ulaştığında fleksiyon direnci kilitlenir, ekstansiyon direnci serbest kalır.

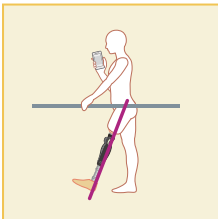


#### DUYURU

■ ALLUX™'u hızlı bir şekilde kilit açısına bükün; ortasında durmayın. ALLUX™ zarar görebilir.

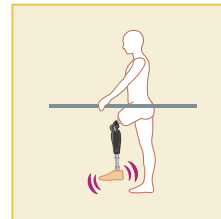
### 5.6 Tam ekstansiyon kilit modu

Dizler tamamen uzatılmış durumda kilitlenir. Kilitlendikten sonra Uzaktan Kumanda Uygulamasını kullanarak modları değiştirmek için, ağırlığınızı ALLUX™ üzerine koyun ve ardından kaldırın.



### 5.7 Serbest Salınım Modu

Serbest salınım modunda ALLUX™ serbest kalır.



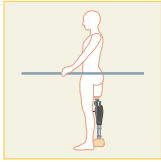
## 6 Ayarlama ile ilgili önlemler

Ayarlama için özel prosedürler, Ayarlama Uygulaması Kılavuzunda verilmiştir. Burada, ayarlama ile ilgili önlemler açıklanmıştır.

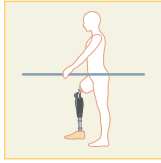
### 6.1 Güvenli duruş ve iletişim için hazır durum

'Güvenli duruş', Uzaktan Kumanda Uygulamasını kullanmadan veya Ayar Uygulaması ile iletişim kurmadan önce modu değiştirmek için alınan duruşu ifade eder. Kullanıcıya güvenli duruş hakkında bilgi verin.

#### 【Güvenli duruş】



: ALLUX™'un düz ve dik olduğu ve ağırlık yüklemesine maruz kalabileceği durumu



: ALLUX™'un ağırlık taşımaya tabi olmadığı ve ALLUX™'un bükülebileceği durum

#### 【Güvenli duruş talebi】

Ayar sırasında veri aktarılırken ALLUX™ güvenli konumda değilse, bir açılır pencere görüntülenecektir.



**DİKKAT**

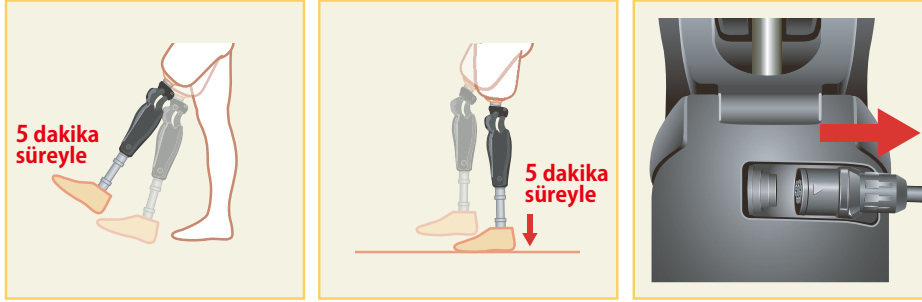
- Kullanıcıya güvenli duruş hakkında bilgi verin ve kullanıcının bunu anladığından emin olun.
- Kullanıcı vücudunu uygulamadan güvenli duruş aldığı anda **DİKKAT** ALLUX™ ağırlığı, bir tırabzan tutmalı veya oturmalıdır. Fleksiyon/ekstansiyon direnci aniden değişerek düşmeye neden olabilir.

## 6 Ayarlama ile ilgili önlemler

Gücü korumak için ALLUX™ her zaman iletişim modunda değildir. ALLUX™'de hafifçe eğilip uzandıktan 5 dakika süreyle sonra veya vücut ağırlığınızı uyguladıktan ve sonra kaldırdıktan 5 dakika süreyle sonra iletişim modu etkinleştirilir. ALLUX™ iletişimi kurulduğunda, bu durum iletişim kesilinceye kadar sürer.

### [İletişim modu etkin:]

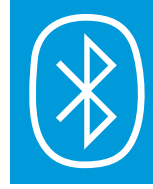
- ① ALLUX™ hafifçe esnetildikten ve uzatıldıktan sonra 5 dakika süreyle
- ② Vücut ağırlığınızı ALLUX™'a uyguladıktan sonra 5 dakika süreyle
- ③ Şarj cihazının veya güç KAPATMA başlığının ALLUX™ ile bağlantısı kesildikten sonra 5 dakika süreyle



Ayar Uygulaması, iletişim durumu simgelerini aşağıdaki gibi görüntüler.



**Bağlı değil**



**Bağlı**

Bir uçağa veya benzeri araçlara bindiğinizde ve ALLUX™'un kablosuz işlevini kapatmanız gerektiğinde, kapatmak için Uzaktan Kumanda Uygulamasını kullanabilirsiniz.

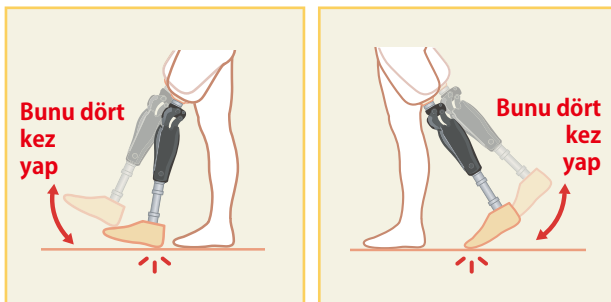
Bu durumdan sonra kablosuz işlevini yeniden etkinleştirmek için aşağıda verilen prosedürü izleyin.

- ① Pil şarj cihazını veya güç kaynağı KAPALI kapağını ALLUX™'dan çıkarın.
- ② Bu durumda, parmak veya topuk üzerine aralıklı olarak dört kez yükler uygulanır (bu işlem akıllı telefonda değiştirilebilir).

İşlem ② gerçekleştirildiğinde, bir radyo dönüş titreşimi duyulur.

⦿ 2 sn : kablosuz işlevini yeniden etkinleştirir.

Bu titreşimin, kablosuz işlevi etkinken bile ② işlemi gerçekleştirilirse meydana geldiğine dikkat edin. (Ürün yazılımı sürümü 50.38'e kadar)

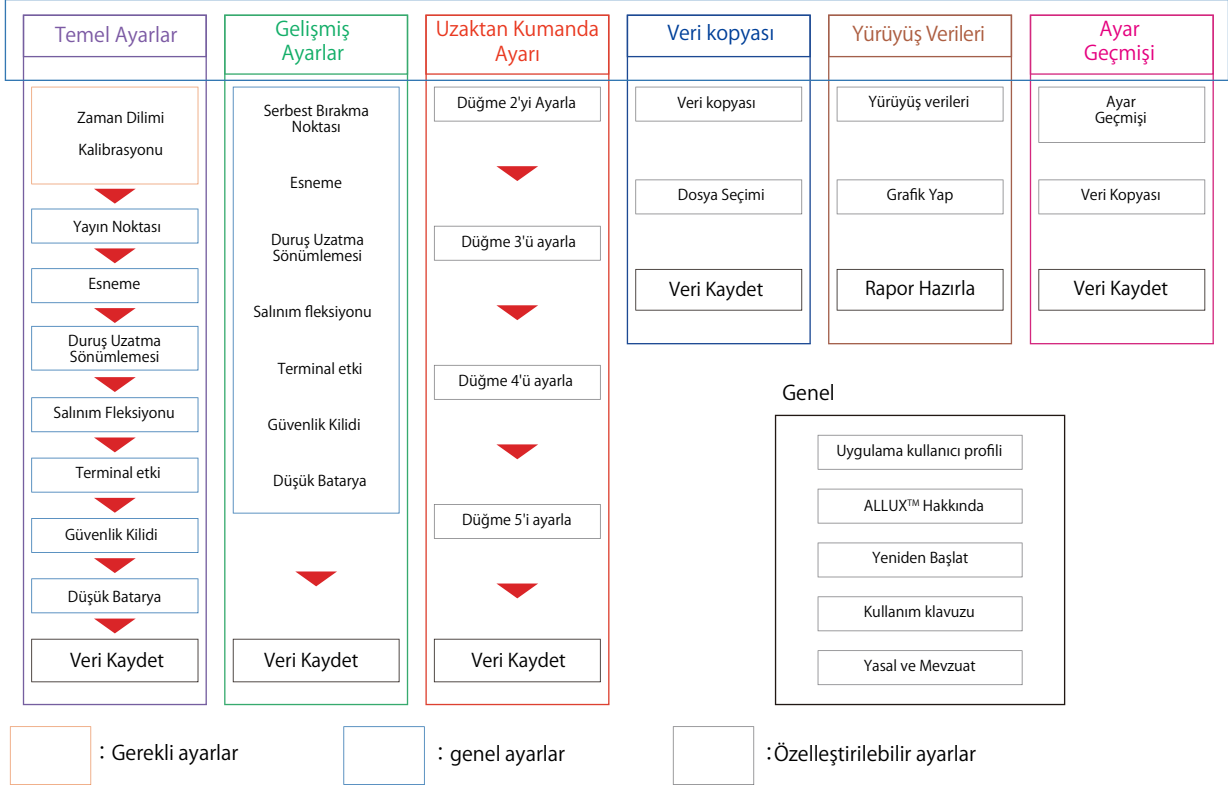


## 6 Ayarlama ile ilgili önlemler

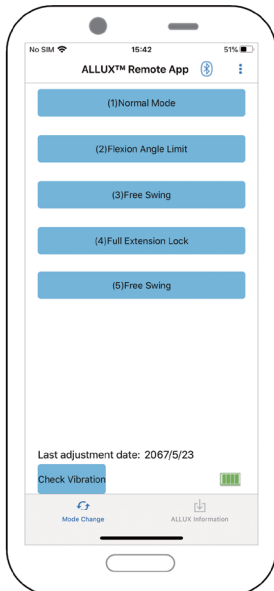
### 6.2 Ayar işlemleri

Ayarlamalar aşağıdaki adımlarda gerçekleştirilir.  
Ayrıntılar, Ayarlama Uygulaması Kılavuzunda verilmiştir.

İlk kurulum ekranı



Uzaktan Kumanda Uygulamasının teslimat sırasındaki ilk ayarı aşağıdaki gibidir.



**Varsayılan uzaktan kumanda ayarı:**

**Düğme 1: Normal mod**

**Düğme 2: Fleksiyon açısı limit modu**

**Düğme 3: Değişken seçici fleksiyon kilidi modu**

**Düğme 4: Tam uzatma kilit modu**

**Düğme 5: Serbest salınım modu**

Bu ayarlar, Ayarlama Uygulamasının uzaktan kumanda ayarı ile değiştirilebilir.

Varsayılan ayar kullanıldığında ayarlama gerekli değildir.

## 6 Ayarlama ile ilgili önlemler

### 6.3 Saat dilimi

ALLUX™, günde atılan adım sayısının kaydını tutmak için kullanılan dahili bir saat içerir. Varsayılan ayar Japonya Standart Saati'dir (GMT+09:00). Japonya dışında kullanıldığında, lütfen saat dilimini yerel saati yansıtacak şekilde değiştirin.

Saat dilimi ayarlandıktan sonra ayar korunur. Denizaşırı seyahatler, saat diliminin sıfırlanmasını gerektirmeyecek, ancak tarih değişikliği burada seçilen saat dilimine bağlı olacaktır.

### 6.4 Kalibrasyon

ALLUX™ ilk kez kullanıldığında veya yeniden hizalandığında veya ayak parçası değiştirildiğinde, kalibrasyonu yeniden yapın.



- ALLUX™'u doğru duruşta kalibre edin. Yük altında kalibre edilirse kullanıcı normal yürüyemez ve takla atarak ciddi bir kazaya neden olabilir.
- Kalibrasyon yaparken kullanıcının güvenliğini sağlayın. Kullanıcı dengesiz bir durumda tek ayağı üzerinde durmalıdır ve takla atabilir.
- Normal kullanıma mümkün olduğunca yakın bir durumda kalibre edin. Koşullar aynı değilse, ALLUX™ düzgün çalışmayabilir.
- Kalibrasyondan sonra serbest bırakma noktası ayarını (bkz. 6.6) uygulayın. Optimum serbest bırakma noktasının ayar değeri değişebilir ve normal yürüme imkansız olabilir.

### 6.5 Titreşim onayı

ALLUX™, kullanıcıyı bilgilendirmek veya uyararak için çeşitli yoğunluklarda titreşir. Kullanıcının çeşitli titreşimleri anladığından emin olun.



- Kullanıcının titreştiğinden ve farklılıkları anladığından emin olun. Kullanıcı, ALLUX™'u titreşimlerin anlamlarını anlamadan kullanırsa, bir tehlike karşısında güvenli bir duruşta olmayabilir. Arıza veya yüksek sıcaklık hakkında uyarı ve yürümeye çalışıldığında ALLUX™ kilitli olduğu için düşebilir.



## 6 Ayarlama ile ilgili önlemler

### 6.6 Parmak Serbest Bırakma Noktasını Ayarlama

#### **Varsayılan fabrika ayarı = 80**

Salınım aşamasına geçiş için parmak serbest bırakma noktasını ayarlayın. Kullanıcı güvenliğinin sağlanabileceği paralel çubuklarda yürüme durumunu kontrol edin.



- Bir yerde yürüme durumunu kontrol edin, örn. kullanıcının güvenliğinin sağlanabileceği paralel çubuklarda. ALLUX™ salınım aşamasına sorunsuz bir şekilde geçemezse, kullanıcı düşebilir.

### 6.7 Duruş Fleksiyon Veriminin Ayarlanması

#### **Varsayılan fabrika ayarı = 20 (Standart değer:15~25)**

Kullanıcı bir sandalyeye oturduğunda, kullanıcının ağırlığı her iki ayağa eşit olarak uygulanacak şekilde eğilme direncini ayarlayın. Kullanıcı bir yokuştan veya merdivenden inerken direnç yüksekse, kullanıcının güvenliğinin sağlandığı bir durumda direnci kademeli olarak azaltın. Direncin normal bir sıcaklıkta (+20°C/+68°F)) ayarlanması önerilir.



- ALLUX™ düşük sıcaklıklı bir ortamda (0°C/+32°F veya daha az) kullanıldığında, akma direnci artabilir. Düşük sıcaklıktaki bir ortamda kullanmaya başlamadan önce akma direncini kontrol edin. ALLUX™ kolayca esnetilmediğinden, merdiven inerken kullanıcı düşebilir.



- Kullanıcı ayağa kalkarken hiçbir hareketli parçaya dokunmayın. Elinizin ALLUX™'a kaptırılması nedeniyle yaralanma tehlikesi.
- Tüm ayarlamalar tamamlandıktan sonra merdivenlerde veya yokuşlarda test edin. Ayarlamalar yeterince yapılmadıysa kullanıcı düşebilir.

## 6 Ayarlama ile ilgili önlemler

### 6.8 Duruş Ekstansiyon Sönümlemesinin Ayarlanması

**Varsayılan fabrika ayarı = 5 (Standart değer:0~25)**

Normalde, duruş aşamasında uzatma direncini 5'e ayarlayın, direnç durumu yok. Direnci yalnızca kullanıcı çift diz hareketini kullandığında ayarlayın. Direncin normal bir sıcaklıkta (+20°C/+68°F) ayarlanması tavsiye edilir.



- ALLUX™ düşük sıcaklıklı bir ortamda (0°C/+32°F veya daha az) kullanıldığında, duruş uzatma sönümlemesi artırılabilir. Düşük sıcaklıktaki bir ortamda kullanmaya başlamadan önce çift diz direncini kontrol edin. ALLUX™ kolayca uzatılmadığı için, salınım aşamasına geçerken ALLUX™ sıkışabilir.



- Bir yerde yürüme durumunu kontrol edin, örn. kullanıcının güvenliğinin sağlanabileceği paralel çubuklarda.
- Kullanıcı, ALLUX™ uzatıldıktan sonra salınım aşamasına geçecek şekilde yürümelidir. ALLUX™, çift diz hareketi için bükülmüş durumda sallanma aşamasına geçemez ve sıkışırsa kullanıcı düşebilir.

### 6.9 Salınım Fleksiyon Direncini Ayarlama

**Varsayılan fabrika ayarı = 20 (Standart değer:15~35)**

Salınım aşamasında bükülme direncini ayarlayın. Direnç normal yürüme hızına göre ayarlandıktan sonra, ALLUX™ bükülme direncini yürüme hızına göre otomatik olarak ayarlayacaktır.



- Bir yerde yürüme durumunu kontrol edin, örn. kullanıcının güvenliğinin sağlanabileceği paralel çubuklarda. Diz, sallanma aşamasına düzgün bir şekilde geçemezse, kullanıcı düşebilir.

\* ALLUX™ sıkışırsa (sallanma aşamasına geçemez) ve kullanıcı yürüyemezse, 6.6'da belirtildiği gibi ayak parmağı serbest bırakma noktasını yeniden ayarlayın.

## 6 Ayarlama ile ilgili önlemler

### 6.10 Terminal Etkisini Ayarlama (Swing Uzantısı)

**Varsayılan fabrika ayarı = 5 (Standart değer:0~25)**

Salınım aşamasında uzatma direncini ayarlayın. Terminal darbe meydana gelirse, direnci kademeli olarak artırarak ayarlayın. Direnç normal yürüme hızına göre ayarlandıktan sonra ALLUX™ yürüme hızına göre uzatma direncini otomatik olarak ayarlayacaktır.



- Bir yerde yürüme durumunu kontrol edin, örn. kullanıcının güvenliğinin sağlanabileceği paralel çubuklarda. Direnç çok yüksek ayarlanırsa, ALLUX™ tam olarak uzayamaz ve kullanıcı düşebilir.

### 6.11 Güvenlik Kilidini Ayarlama

**Varsayılan fabrika ayarı = Geçersiz**

Güvenlik kilidi, ALLUX™'u, belirli bir ağırlık seviyesi altında bükülmüş ALLUX™ ile kullanıcının belirli bir süre durduğu esnek bir açıda kilitlemek için tasarlanmıştır. Güvenlik kilidini kullanmak için etkinleştirin.



- İşlevi bir yerde kontrol edin, örn. kullanıcının güvenliğinin sağlanabileceği paralel çubuklarda. Kullanıcı güvenlik kilidine aşına değilse ALLUX™'u kilitleyemez ve dizi bükülebilir.

\* Güvenlik kilidini ayarlamadan önce, kullanıcının işlevi anladığından ve yeterince eğitim aldığından emin olun.



- Normal hareketleri test edin ve kullanım için düzgün çalışıp çalışmadığını görün. Quick'e basılırsa, ALLUX™ oturduğunda kilitlenebilir.

### 6.12 Düşük Pil ayarları

**Varsayılan fabrika ayarı = Yüksek Direnç**

Düşük pil durumları için ayarları yapın.



- Serbest'e basılırsa, kullanıcının serbest salınım durumunda yürüyebildiğinden emin olun. Kullanıcı, Ayar Uygulamasının Uzaktan Kumanda ayarında serbest salınım modunu seçerek serbest salınım durumunu test edebilir. Kullanıcı, aşağıdaki nedenlerden dolayı güvenli bir yere taşınamayabilir: Düşük pil

## 7.1 ALLUX™ Genel Durumlar

ALLUX™'un bazı modları vardır, yani şarj modu, yedek pil pac bağlantı modu, Uzaktan Kumanda Uygulaması tarafından seçilen modlar, yüksek sıcaklık modu ve pil boş modu. Mod başka bir moda geçildiğinde, titreşim kullanıcıyı mod değişikliği konusunda uyaracaktır. Ayarlama sırasında titreşim kalıpları deneyimlenebilir (Bakınız 6.5.)

ALLUX™'un dahili güç kaynağı ile 4 gün kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve protezin attığı adım sayısı 5000/gün'dür. Kalan pil süresi 3 saatten az olduğunda titreşim ile uyarı verilecektir. Bu sırada yedek pil paketi bağlıysa, ALLUX™ bir gün boyunca kullanılabilir. Yedek pil paketi, dahili güç kaynağını desteklemek için kullanılır. Dahili pili şarj edemez.

Pil tüketimi kullanıcının aktivite miktarına bağlı olsa da ALLUX™'un her gün şarj edilmesi tavsiye edilir. (Şarj prosedürleri için bkz. 8 "Şarj prosedürleri". Dahili güç kaynağının üç modu vardır: normal mod (3 saat veya daha fazla pil ömrü olduğunda), üç saatten daha az pil ömrü kaldığı bir mod ve ALLUX™'un şarjsız olarak kullanılamayacağı bir mod Dahili güç kaynağı bittiğinde ALLUX™ şarj edilmeden kullanılamaz, kullanıcı yedek pil pac bağlı olsa bile ALLUX™'u kullanamaz. Pil bittiğinde yüksek verimli bir direnç (bükülme direnci değeri30) veya bir serbest durum (esneme direnci değeri0), bükülme direncine uygulanır (Bkz. 6.12 Düşük Pil Uyarı).



**UYARI**

- Normal kullanım sırasında güvenli duruş için titreşim talebi etkinleşirse, kullanıcı güvenli bir duruşta olmalıdır. Fleksiyon/ekstansiyon direnci aniden değişerek düşmeye neden olabilir.
- Akü şarj cihazının bağlantısı kesildiğinde titreşim etkinleşmiyorsa, kullanmayı bırakın ve Distribütör ile iletişime geçin. Vibratör arızalı olabilir. Uyarılar ve uyarılar yapılamaz. Fleksiyon/ekstansiyon direnci aniden değişerek düşmeye neden olabilir.



**DİKKAT**

- ALLUX™ kullanımından bağımsız olarak pili her gün şarj edin. Yürümezken bile sensörler açık olacak ve pili boşaltacaktır. Durum şarjdan önce ve sonra farklılık gösterebileceğinden lütfen dikkatli olun.
- Pili rutin olarak tüketmeyin. Titreşim bildirimini kullanılamaz, fleksiyon/ekstansiyon direnç aniden değişerek düşüşe neden olabilir.
- ALLUX™ ısıtıldığında vücudunun herhangi bir metal parçasına dokunmayın ve yanıklara neden olabilir.
- Pilin bitmesiyle ilgili uyarı için titreşim geldiğinde etkinleştirir, ALLUX™ kullanmaktan kaçınır ve pili şarj eder. Kullanım sırasında pil biterse normal yürüyüş imkansız olacaktır.
- ALLUX™ düşük sıcaklıklı bir ortamda kullanıldığında, bükülme ve uzama direnci artabilir. Kullanmadan önce dirençleri kontrol edin. Normal yürüyüş desteklenmeyecek ve muhtemelen düşmeye neden olacaktır.
- ALLUX™ yüksek sıcaklıkta kullanıldığında, bükülme ve uzama direnci azalır. Merdivenlerde veya yokuşlarda yürürken dikkatli kullanın. Ağırılığı destekleyemeyebilir, muhtemelen düşmeye neden olabilir.

**DUYURU**

- Yedek pil paketinin sürekli kullanımı önerilmez. Pilin bozulmasını hızlandırabilir.
- \* Yedek pil paketini kullandıktan sonra, dahili güç kaynağını ve yedek pil paketini şarj edin.
- \* Çalışma süresi sıcaklık, bozulma veya yürüme koşullarına bağlı olarak değişebilir.

## 7 ALLUX™ Genel Durumlar

### 7.2 Normal kullanım durumu

#### 7.2.1 Pil şarj cihazı veya güç KAPALI kapağı çıkarıldığında

Pil şarj cihazı (NE-BC01) veya güç KAPALI kapağı (NE-CC02) çıkarıldığında, ALLUX™ normal kullanım durumuna girecek ve ALLUX™ dahili güç kaynağının kalan kapasitesini göstermek için titreşim etkinleştirilecektir. Pil şarj cihazını ve güç KAPALI konektörünü çıkardıktan sonra, şarj bağlantı noktası kapağını (NE-CC01) bağlayın.

- Pil şarj cihazının veya güç KAPALI kapağının bağlantısını kesin. Titreşim aşağıdaki gibi ses çıkarmadığında, pil şarj cihazını veya güç KAPALI kapağını takın ve tekrar ayırın.



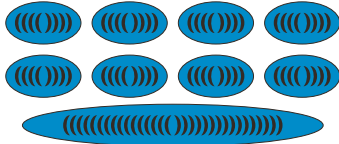
0.25 sn × 8 kez

: 3 saat veya fazlası



0.5 sn × 8 kez

: 3 saatten daha az



0.75 sn 8 kez + (4 sn): Yürümek yok.

- Şarj bağlantı noktası kapağını bağlayın.



- Pil şarj cihazının bağlantısını kestikten sonra şarj bağlantı kapağını takın. (NE-CC01). Kapak kullanılmazsa ve konektör terminali su veya başka bir sıvı ile temas ederse, ALLUX™ arızalanarak şarj moduna girebilir ve kullanıcı yürüyemez ve tehlikeli bir yerde mahsur kalabilir.

#### 7.2.2 Güç, şarj için kapatıldığında

Pil şarj cihazı veya güç kapatma kapağı takıldığında güç kaynağı kapanır.



- Pil şarj cihazını bağlayın



2 sn



- Güç KAPALI kapağı takılıken yürümeyin. Yürüme kontrolü devre dışı olduğu için kullanıcı normal yürüyemez. ALLUX™ başlıkla birlikte kullanılırsa kullanıcı normal yürüyemez ve düşebilir.

Şarj bağlantı noktası kapağı NE-CC01	
KAPATMA kapağı NE-CC02	

## 7 ALLUX™ Genel Durumlar

### 7.2.3 Yedek pil takımının kullanımı


Pil bittiğinde, ALLUX™'un kontrolü durdurulacaktır. Yedek pil paketini (NE-SB01) dahili pil bitmeden bağlamak, kullanıcının ALLUX™'u bir gün boyunca sürekli kullanmasını sağlar.


- Dahili pil kapasitesi 3 saatten daha az yürüyüşe izin verdiğinde, uyarı titreşimi etkinleştirilecektir.

 0.5 sn × 8 kez

- Şarj bağlantı noktası kapağını çıkarın.
- Yedek pil paketini içeren yedek pil tutucuyu (NE-SC01) ALLUX™ gövdesine veya köpük kapak gibi zırhın alt bacak tarafına takın ve Velcro bantla sabitleyin.
- Yedek pil paketini ALLUX™'e bağlayın.

\* ALLUX™, 7.2.1'de belirtilen normal moda girecek ve yedek pil pac kapasitesinin onaylanması için titreşim çalacaktır.

 0.25 sn × 8 kez : 3 saat veya fazlası

 0.5 sn × 8 kez : 3 saatten daha az

 0.75 sn 8 kez + (4 sn) : Yürümek yok

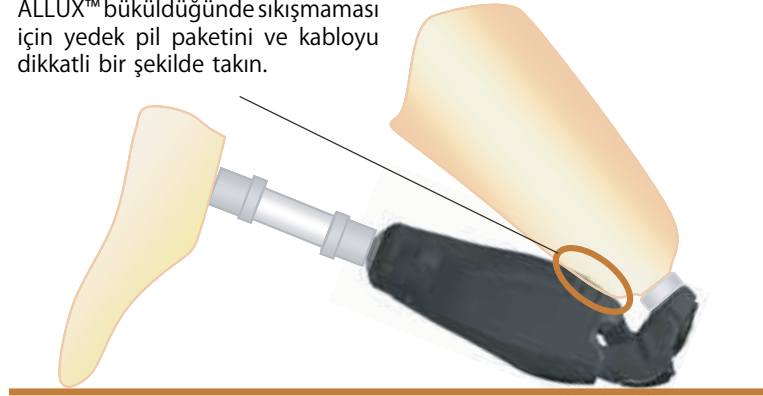
\*Yedek pil paketi şarj edilmelidir.

#### 【Nasıl kullanılır】

Yedek pil pac'ini (NE-SB01) sürekli olarak taşıyın ve gerekirse, örneğin uyarı titreşimi dahili pilin düşük olduğunu size bildirdiğinde veya pilin bitmesi nedeniyle ALLUX™ kilitlendiğinde kullanın. Kullanmak için yedek pil paketini yedek pil tutucusuna koyun, alt bacağın üzerine sarın ve ALLUX™'a bağlayın. Kullanımdan sonra yedek pil paketi her zaman şarj edilmelidir. ALLUX™ ve yedek pil paketi aynı anda şarj edilemez.



ALLUX™ büküldüğünde sıkışmaması için yedek pil paketini ve kabloyu dikkatli bir şekilde takın.







#### 【Pilin sınırlamaları】

ALLUX™'daki pil kapasitesi azaldığında, ALLUX™'daki tam şarjlı yedek pil paketi bir defaya kadar kullanılabilir. ALLUX™'daki pil belirli bir düzeye kadar tükendiğinde, yedek pil paketi kullanılamaz.

#### 【Havacılık yönetmeliklerine uygunluk】

Yedek pil paketi, havacılık yönetmeliklerine uygun olarak uçakta taşınabilir.

## 7 ALLUX™ Genel Durumlar

 <p><b>UYARI</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Yedek pil paketini güvenli duruşun sağlanabileceği bir durumda bağlayın. Fleksiyon/ekstansiyon direnci aniden değişerek düşmeye neden olabilir.</li> <li>■ Yedek pil tutucuyu uyluk tarafında (ALLUX™'un üzerinde) sabitlemeyin. Kablo diz eklemi parçaları arasına sıkışabilir veya esneme hareketi sırasında hasar görebilir ve konnektöre aşırı yük uygulanarak kablonun bağlantısı kesilebilir.</li> <li>■ Yedek pil tutucuyu ALLUX™ gövdesinin (Çerçeve) bir yanına sabitleyin. Soket ve yedek pil paketi maksimum bükülme açısıyla temas edebilir ve yedek pil paketi zarar görebilir.</li> <li>■ Düşmeye neden olabileceğinden, yürürken yedek pil paketini takmayın veya çıkarmayın. * Yürüme sırasında kablo bağlantısı kesilirse veya pil hasar görürse kullanıcı normal yürüyemez ve düşebilir.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Yedek pil takımını başka cihazlar için kullanmayın. Bataryaya veya cihaza zarar verebilir.</li> <li>■ Normal durumda sürekli olarak kullanmayın. ALLUX™'un dahili güç kaynağının ana bataryası, bir yedek batarya ile şarj edilmeyecektir. Belirli bir seviyeye kadar deşarj olduğunda, yedek pil takımı kullanılamaz.</li> <li>■ Belirtilenin dışında herhangi bir pil şarj cihazıyla şarj etmeyin. Yangın veya patlama riski.</li> <li>■ Suya veya ateşe maruz bırakmayın. Paslanma veya deformasyon, yardımcı pili kararsız hale getirebilir.</li> <li>■ Kavurucu güneşin altında, ateş yakınında veya +40°C/+104°F'yi aşan sıcaklıklarda kullanmayın.</li> <li>■ -20°C/-4°F veya daha düşük veya +60°C /140°F veya daha yüksek sıcaklıklarda bırakmayın veya saklamayın. Pilin bozulmasını hızlandırabilir.</li> <li>■ Önemli ölçüde çizilmiş veya deforme olmuşsa kullanmayın. Güç kaynağının zayıf temas vb. nedeniyle kesilmesi, parçalar hasar görebilir veya kırılabilir, bu da düşmeye neden olabilir.</li> <li>■ Yüksekten düşmeyin. Güçlü şoka izin vermeyin. Bir arızaya neden olabilir.</li> <li>■ Sıvı sızıntısı varsa veya anormal bir koku yayılıyorsa kullanmayın. Ana ALLUX™ ünitesinin arızalanmasına neden olabilir.</li> <li>■ Bebeklerin, çocukların veya hayvanların dokunmalarına, yalamalarına veya ağızlarına sokmalarına izin vermeyin, pilin patlamasına neden olabilir.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın.</li> <li>■ Keskin bir alet sokarak veya üzerine basarak kasten zarar vermeyin. Yangın veya patlama riski.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Yedek pil pac terminali açıktayken herhangi bir sıvıya maruz bırakmayın.</li> <li>■ Islak ellerle dokunmayın. Pilin kısa devre yapmasına ve elektrik çarpması riskine yol açabilir.</li> </ul>
<p><b>DUYURU</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Yedek pil paketini (NE-SB01) sürekli olarak kullanmayın.</li> <li>■ Yedek pil paketini kullandıktan sonra, ana gövdeyi ve yedek pil paketini şarj edin. Pilin bozulmasını hızlandırabilir.</li> </ul>

## 7 ALLUX™ Genel Durumlar

### [Yedek pil takımı için şartnameler]

- Servis sıcaklığı: 0°C/+32°F ila +40°C/+104°F
- Ortam sıcaklığına direnç: -20°C/-4°F ila +60°C/+140°F
- Ortam nemine karşı direnç: %10 ila %90 BN
- Pil şarj cihazı: NE-BC01
- Uygulanabilir cihaz: ALLUX™ (NE-Z41 veya NE-Z41SH)
- Hizmet ömrü: 1 yıl

Yedek pil paketi  
NE-SB01





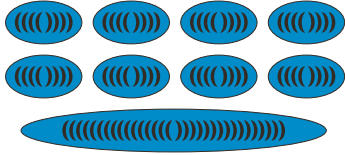
## 7 ALLUX™ Genel Durumlar

### 7.2.4 Pilin bitmesi (Şarjı bitmiş pil)

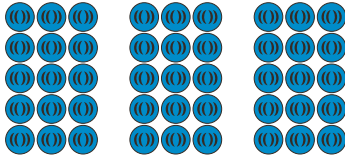
Dahili güç kaynağı bittiğinde ve ALLUX™ kullanılmadığında, pilin bittiğine dair uyarı titreşim ile verilecektir. Ardından, güvenli duruş talebi için titreşim verilecektir. Kullanıcı güvenli duruşu aldığı anda, yürüme kontrolü durdurulacak ve ALLUX™ kilitlenecek veya serbest bırakılacaktır (bakınız 6.12). Bu durumda, ALLUX™ yedek pil takımı (NE-SB01) bağlanarak bir gün boyunca sürekli olarak kullanılabilir. (Yedek pil takımının özellikleri için bkz. 7.2.3) ALLUX™ bu durumdan şarj edilerek kurtarılacaktır.



- Pilin bittiğini gösteren veya güvenli duruş gerektiren bir titreşim duyulduğunda, kullanıcı derhal güvenli bir duruşta durmalıdır. 1 dakikalık uyarı titreşiminden sonra kullanıcı güvenli bir duruşta olmasa bile, kullanıcı yürüyor olsa bile ALLUX™ zorla kilitlenir veya serbest bırakılır. Bu nedenle kullanıcı düşebilir.



0.75 sn 8 kez + (4 sn) : Yürüme yok



0.5 \* 3 kez × 15 kez : Güvenli duruş talebi

⇒1 dakika boyunca vibrasyonun tamamlanmasından sonra kullanıcı güvenli duruşta olmasa bile ALLUX™ kilitlenecektir.

- Kullanıcı güvenli duruşu almalıdır.
  - ALLUX™ bükülmüş durumda kilitlenecektir (yüksek verim direncinde).  
'Serbest' düşük pil uyarı (6.12) seçildiğinde, diz fleksiyonu serbest hale gelir.
  - Yedek pil paketini ALLUX™'a bağlayın. (Yedek pilin kullanımına ilişkin uyarılar için bkz. 7.2.3.)  
\* ALLUX™, 7.2.1'de belirtilen normal moda girecek ve yedek pil pac kapasitesinin onaylanması için titreşim çalacaktır.  
\* Yedek pil paketi şarj edilmelidir.
- 【Yedek pil paketi mevcut olmadığı veya kullanıcı eve döndüğünde】
- ALLUX™'u şarj edin. (Bkz. 8.1.2 "Şarj prosedürleri.")

## 7 ALLUX™ Genel Durumlar

### 7.2.5 Yüksek sıcaklık durumunda

Akma fonksiyonu uzun süre sürekli olarak kullanılırsa, ALLUX™ yüksek bir sıcaklığa kadar ısıtılabilir. ALLUX™'un sıcaklığı yükseldiğinde, ilk başta sıcaklık artışı uyarısı için titreşim duyulur. Bu durumda kullanıcı yürüyebilir. ALLUX™ sürekli kullanılıyorsa, kullanıcıyı yüksek sıcaklık nedeniyle kullanmayı bırakması için uyarıcı titreşim verilecektir. Kullanıcı güvenli duruşu aldığı anda, ALLUX™ kilitlenir (yüksek bükülme direnci ile direnç verir). Sıcaklık düştükten sonra ALLUX™ tekrar kullanılabilir.



- Kullanıcı, yüksek sıcaklık uyarı titreşimine göre ALLUX™ soğuyana kadar, akma fonksiyonu ile yürümeyi bırakmalı veya dinlenmeli ve hareketsiz kalmalıdır.
  - Kullanıcı, kullanmayı bırakma uyarısı için titreşime uygun olarak 1 dakika içinde güvenli bir şekilde yürümeyi bırakabileceği bir yere hareket etmeli ve güvenli duruş almalıdır.
- Fleksiyon/ekstansiyon direnci aniden değişerek düşmeye neden olabilir.  
\* ALLUX™, sıcaklığı düşene kadar açılmaz (yüksek akma direncinden kurtarılamaz).



- Protez diz ekleminin herhangi bir metal parçasına dokunmayın. Yanıklara neden olabilir.

#### 【Sıcaklık arttığında】

((( ))) 4 sn \* 30 sn aralıklarla 2 kez

\* Eğme işleviyle yürümeyi bırakın veya dinlenin ve ALLUX™ soğuyana kadar hareketsiz kalın.

#### 【Sıcaklık anormal şekilde arttığında】

((( ))) 4 sn \* 4 kez + 10 sn

- Güvenli duruşu alın.
- ALLUX™, bükülmüş durumda kilitlenecektir (yüksek verim direncinde)

#### 【ALLUX™ soğuduğunda】

((( ))) 0.5 sn \* 3 kez × 15 kez :Güvenli duruş talebi

⇒ALLUX™ 1 dakika süreyle vibrasyonun tamamlanmasından sonra kullanıcı güvenli duruşta olmasa bile normal durumuna geri dönecektir.

- Pil kapasitesinin onaylanması için titreşim duyulacaktır.

((( ))) 0.25 sn × 8 kez :3 saat veya fazla

((( ))) 0.5 sn × 8 kez :3 saatten az

\* ALLUX™ yüksek sıcaklık durumundan çıktığında tamamen soğumamıştır. Bu nedenle, kullanıcı aynı şekilde akma fonksiyonu ile yürümeye devam ederse, ALLUX™ yüksek sıcaklık tarafından anında kilitlenecektir. Kullanıcının ALLUX™ yeterince soğuyana kadar 10 ila 20 dakika dinlenmesi önerilir.

## 7 ALLUX™ Genel Durumlar

### 7.3 Arıza durumunda

ALLUX™daki bir sensörde bir arıza meydana gelirse ve bir diz eklemi görevi göremezse, arıza uyarısı için titreşim çalacak ve ALLUX™ kilitlenecektir (yüksek bükülme direnci ile akma direnci). Arızalı parçaya bağlı olarak titreşim sesi çıkmayabilir veya ALLUX™ kilitlenmeyebilir.



- ALLUX™ arızalıysa, kullanıcı normal yürüyemez.
- Arıza uyarısı için titreşim duyulursa, kullanımı derhal durdurun ve Distribütör ile iletişime geçin.  
Normal yürüyüş desteklenmeyecek ve muhtemelen düşmeye neden olacaktır.




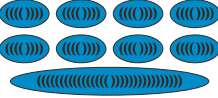



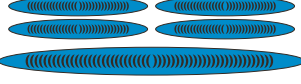
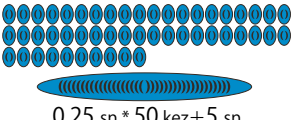





0.25 sn \* 50 kez + 5 sn

- ALLUX™ kilitlenecektir (yüksek verim direncinde).

## 7 ALLUX™ Genel Durumlar

## 7.4 Titreşim uyarı modeli tablosu

	Titreşim uyarısı	Uyarı koşulları	Anlamı
①	 2 sn	Pil şarj cihazı veya Güç KAPALI kapağı takılıken	ALLUX™ kontrolü durduruldu.
②	 0.25 sn × 8 kez	Pil şarj cihazı veya Güç KAPALI kapağı çıkarıldığında	Pil seviyesi en az 3 saati destekler
③	 0.5 sn × 8 kez	Pil şarj cihazı veya Güç KAPALI kapağı çıkarıldığında	Pil seviyesi 3 saatten az destekler
④	 0.75 sn × 8 kez + (4 sn)	Pil şarj cihazı veya Güç KAPALI kapağı çıkarıldığında	Pil seviyesi <sup>**1</sup> yetersiz olduğundan normal yürüyüş şu anda desteklenmiyor. Lütfen bir yardımcı pil bağlayın veya şarj edin.
⑤	 2 sn	Operasyonel mod değişti Uzaktan Kumanda Uygulaması ile (Bkz. 5.2)	ALLUX™ modu değişikliği, Uzaktan Kumanda Uygulaması kullanılarak tamamlanmıştır.
⑥ ⑥ ⑥	 0.5 sn * 3 kez × 15 kez	Düşük kalan pil Yüksek sıcaklık durumu Anormal derecede yüksek sıcaklıktan kurtulma Hidrolik silindirin kontrolü geçici olarak kararsız hale geldiğinde	Güvenli bir duruş gerektiren durum. Bu durum devam ederse, bir arıza meydana gelmiş olabileceğinden distribütörle iletişime geçtiğinizden emin olun.
⑦	 4 sn * 30 sn aralıklarla 2 kez	Ana ALLUX™ ünitesi anormal derecede ısınmaya başladığında	Ana ALLUX™ ünitesi anormal derecede ısınıyor. Ancak normal yürüyüş yine de devam edebilir.
⑧	 4 sn * 4 kez + 10 sn	Ana ALLUX™ ünitesi anormal derecede ısındığında	Normal yürüyüş şu anda ALLUX™ tarafından desteklenmemektedir ve sıcaklık düşene kadar geri dönülmeyecektir. Lütfen titreşim modeli ⑥ ile gösterildiği gibi normal duruma ulaşılan kadar bekleyin.
⑨	 0.25 sn * 50 kez + 5 sn	Ana ALLUX™ ünitesi arızalandığında	ALLUX™ durumu anormal ve normal yürüyüş desteklenmiyor. Anormal durum, pil şarj cihazı veya güç kapatma kapağı takılarak/çıkarılarak çözülebilir. Bu sorunu çözmezse, lütfen Distribütör ile iletişime geçtiğinizden emin olun.
⑩	 2 sn	Yük, ayak parmağına veya topuğa aralıklı olarak dört kez uygulandığında	ALLUX™'un kablosuz işlevi yeniden etkinleştirildi.
⑪	 0.5 sn × 1 kez	Güvenlik kilidi	Güvenlik kilidi etkinleştiriliyor.
⑫	 0.25 sn × 8 kez	Ayarlama Uygulamasının veya Uzaktan Kumanda Uygulamasının yeniden başlatma düğmesine bastığınızda	ALLUX™'u yeniden başlatın.

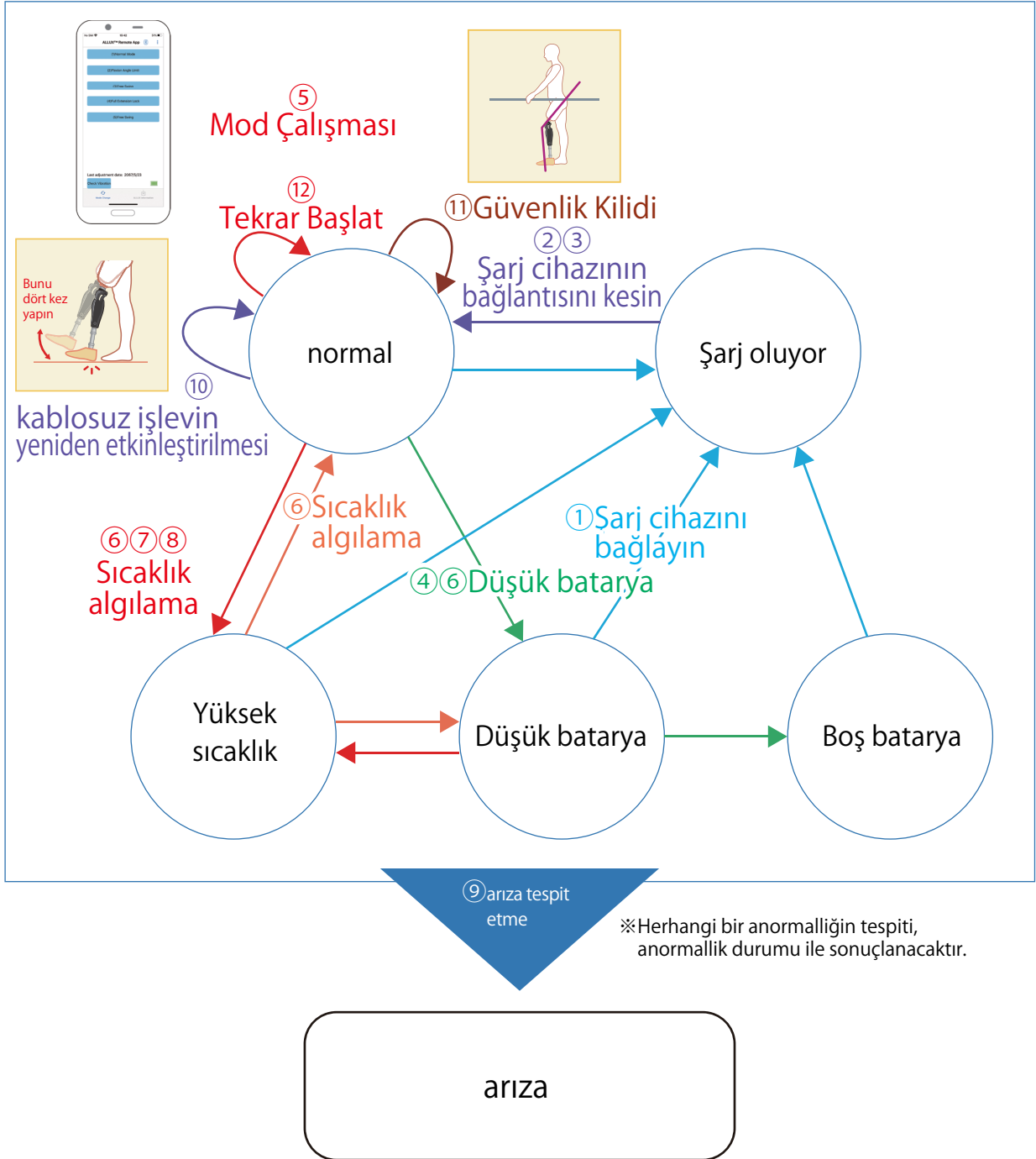
\*1: Kalan pil, ALLUX™ ana pilinin veya yedek pil paketinin kalan kapasitesini ifade eder. Kullanım koşullarına göre değişebileceğinden sadece bir kılavuздur.

\*2: Pil şarj cihazı veya güç kaynağı kapalı konektörü çıkarıldığında herhangi bir titreşim bildirimi olmazsa, bir anormallik meydana gelmiş olabilir.

\*3: Uyarı, titreşim moduna ayarlıyken başka bir bildirim koşulu karşılanırsa, titreşim açılabilir.

## 7 ALLUX™ Genel Durumlar

Aşağıdaki şekil, farklı ALLUX™ durumu türlerini ve geçişli titreşim bildirim modellerini sağlar.



※No.1-12 Titreşim uyarı düzeni tablosundaki (7.4) sayılara karşılık gelir.

## 8 Şarj Prosedürleri

### 8.1 ALLUX™'u şarj etme

ALLUX™'un dahili güç kaynağı ve yedek pil paketi, özel pil şarj cihazı (NE-BC01) ile şarj edilmelidir. ALLUX™ kullanırken, kural olarak her gün şarj edilmesi önerilir.



- Pil şarj cihazının bağlantısı kesildiğinde titreşim sesi gelmiyorsa, kullanmayı bırakın ve protez üreticisiyle iletişime geçin. Titreşim bozuk olabilir. Uyarı ve dikkat bildirimleri yapılamaz.
- Fleksiyon/ekstansiyon direnci aniden değişerek düşmeye neden olabilir.
- Şarj etmeden önce protezi çıkarın.



- ALLUX™'u şarj etmekten başka bir amaç için kullanmayın.
  - Pil şarj cihazına verilen AC adaptörü dışında herhangi bir adaptör bağlamayın.
  - AC adaptörünü başka elektronik cihazlar için kullanmayın.
  - Dışarıda şarj etmeyin.
  - Yüksekten düşmeyin. Güçlü bir şok vermeyin.
  - -10°C/+14°F veya daha düşük ya da +60°C/+140°F veya daha fazla sıcaklıkta bırakmayın veya saklamayın.
  - 0°C/+32°F ila +40°C/+104°F arasındaki bir sıcaklık aralığında iç mekanlarda şarj edin.
  - Konektör kablosunu 30 N (3 kgf) veya daha fazla bir kuvvetle çekmeyin.
  - Arabadan şarj etmeyin (puro fişi kablosu).
  - Şarj ettikten sonra, Şarj portu kapağı (NE-CC01) olmadan kullanmayın.
  - ALLUX™ konektör terminaline metalik parçalar gibi herhangi bir iletken cisim koymayın.
- Yukarıdakilere uyulmaması, pil şarj cihazının arızalanmasına veya yangın riskine neden olabilir.



- Sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın. Bir arızaya neden olabilir.



- Su gibi herhangi bir sıvı dökmeyin.
  - Islak ellerle dokunmayın.
- Pilin kısa devre yapmasına ve elektrik çarpması riskine yol açabilir.

#### 8.1.1 Pil şarj cihazı ve AC adaptörü için özellikler

- Servis sıcaklığı: 0°C/+32°F ila +40°C/+104°F
- Ortam sıcaklığına direnç: -10°C/+14°F ila +60°C/+140°F
- Ortam nemine karşı direnç: %10 - 90 RH (yoğuşmasız)
- Giriş voltajı: 12 V      ■ Giriş akımı: Maks. 1 A
- AC adaptörü: NE-AD01 (Giriş voltajı: 100 V - 240 V)

## 8 Şarj Prosedürleri

### 8.1.2 Şarj prosedürleri

Pil şarj cihazını (NE-BC01) ve AC adaptörünü (NE-AD01) iç mekana bağlayın ve pili ticari bir güç kaynağıyla şarj edin. Şarj süresi kalan pil kapasitesine bağlı olmakla birlikte, pil yaklaşık 3 saat sonra tamamen şarj olacaktır. AC adaptörü için dört tip fiş adaptörü mevcuttur. Japonya'da A tipini (NE-PAXX) kullanın. Tip C (NE-PA02), tip BF (NE-PA03) ve tip O (NE-PA04) her ülkeye uygun konfigürasyona göre tedarik edilebilir.

- Fiş adaptörünü (tip A) AC adaptörüne aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi takın.

\* Normal olarak takıldığında bir çıt sesi duyulacaktır.

\* Adaptörü çıkarmak için ortadaki mandallara basarken kaydırın.



- Pil şarj cihazını ve AC adaptörünü bağlayın.

- AC adaptörünün fiş adaptörünü ticari bir güç kaynağına takın.

\* ABD'de olmayan bir kaynağa bağlantı için, gerekirse elektrik prizi için uygun konfigürasyona sahip bir ek fiş adaptörü kullanın.d.

### DUYURU

■ Fiş adaptörü doğru takılmadıysa şarj etmeyin.

■ Birlikte verilen fiş adaptörü dışında herhangi bir adaptör kullanmayın.

Bir arızaya neden olabilir.



- Şarj bağlantı noktası kapağını kaldırın (ALLUX™'un NE-CC01).

\* Şarj bağlantı noktası kapağı kolunu ok yönünde kaydırarak çıkarın.

- Çerçevenin dışından kılavuzda gösterildiği gibi kaydırırken pil şarj cihazı konektörünü ALLUX™'a bağlayın.

\* Bir açıdan bağlamaya çalışırsanız, konektör terminalinin pimleri bükülecek ve pili şarj etmek mümkün olmayacaktır.



Titreşim 2 saniye boyunca sürekli olarak devam edecektir.



Konektör kapağı



Konektör terminali



Pil şarj cihazı konektörü



## 8 Şarj Prosedürleri

- Pil şarj cihazı üzerindeki LED lamba turuncu renkte yanacaktır.
  - \* ALLUX™'un sıcaklığı, ALLUX™ kullanıldıktan hemen sonra +40°C/+104°F'den yüksekse, yeşil LED lamba yanıp sönecektir.
- Belirli bir süre sonra şarj tamamlandığında LED lamba yeşile döner.
  - \* Şarj işlemi tamamlandıktan sonra ALLUX™ uzun süre bırakılırsa ve pil kapasitesi belirli bir seviyenin altına düşerse pil yeniden şarj olur.
- Pil şarj cihazı konektörünü çıkarın.
  - Kilidi açmak ve çıkarmak için şarj cihazı konektörü üzerindeki kolu sağa kaydırın.
  - \* Şarj cihazı kablosunun kilidi açılmadan çıkarılırsa şarj cihazı konektörü hasar görebilir. 7.2.1'de açıklanan titreşim duyulur.
  - \* Pil tamamen şarj olmasına rağmen yetersiz pil kapasitesi için titreşim duyulursa, lityum iyon pil bozulmuş olabilir. Distribütörle iletişime geçin.
- Şarj cihazı bağlantı noktası kapağını takın.

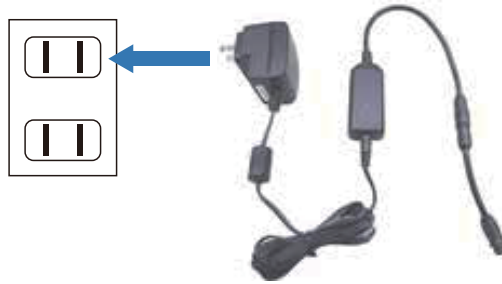


AC adaptörünü ticari güç kaynağından çıkarın.

### 8.1.3 Yedek pil takımını şarj etme

Yedek pil paketini, ALLUX™'un ana gövdesini şarj ederken yaptığınız gibi şarj edin. Yedek pil için şarj kablosunu (NE-CL01) pil şarj cihazı konektörüne bağlayın ve yedek pil paketine bağlayın.

- Yedek pil şarj kablosunu pil şarj cihazına ve 8.1.2'de belirtilen AC adaptörüne bağlayın.
- adaptörünün fiş adaptörünü ticari bir güç kaynağına takın.



- Yedek pil paketini yedek pil şarj kablosuna bağlayın.
- Pil şarj cihazı üzerindeki LED lamba turuncu renkte yanacaktır.
  - \* ALLUX™'un sıcaklığı, ALLUX™ kullanıldıktan hemen sonra +40°C/+104°F'den yüksekse, şarj bekleme durumuna girecektir. Pil soğuduğunda otomatik olarak şarj olacaktır.
- Belirli bir süre sonra şarj tamamlandığında LED lamba yeşile döner.
  - \* Şarj işlemi tamamlandıktan sonra ALLUX™ uzun süre bırakılırsa ve pil kapasitesi belirli bir seviyenin altına düşerse pil yeniden şarj olur.
- Yedek pil paketini yedek pil şarj kablosundan çıkarın.



AC adaptörünü ticari güç kaynağından çıkarın.

### DUYURU





- Şarj için kullanılmadığında AC adaptörünü ticari güç kaynağına takılı bırakmayın. AC adaptörü aşırı ısınabilir veya alev alabilir.
- AC adaptörü ticari güç kaynağına bağlıyken çocukları ve bebekleri uzak tutun. Elektrik çarpması riski vardır.



## 8 Şarj Prosedürleri

### 8.1.4 Pil şarj cihazı üzerindeki LED lamba ile gösterge

Pil şarj cihazındaki LED lambanın dört modu vardır. Yanmadığı zaman, 8.1.2'ye bakarak bağlantıyı tekrar kontrol edin. LED lambası hala yanmıyorsa, pil şarj cihazı veya AC adaptörü arızalı olabilir. Distribütör ile iletişime geçin.

- |   |   |  |
|---|---|--|
|  | AÇIK (Turuncu) : Şarj sırasında                     | Şarj cihazı normalde çalışıyor.              |
|  | Yanıp sönüyor (Turuncu) : Şarj hatası               | Şarj cihazı bir arıza nedeniyle şarj olamaz. |
|  | AÇIK (Yeşil) : Şarjin tamamlanması                  | Pil tamamen şarj edilmiştir.                 |
|  | Yanıp sönüyor (Yeşil) : Şarj olana kadar bekleniyor | Isınan pil soğuyana kadar bekleyin.          |

Pil şarj cihazı üzerindeki LED lamba



Yedek pil şarj kablosu



### 8.1.5 Uzatma kablosunun kullanımı

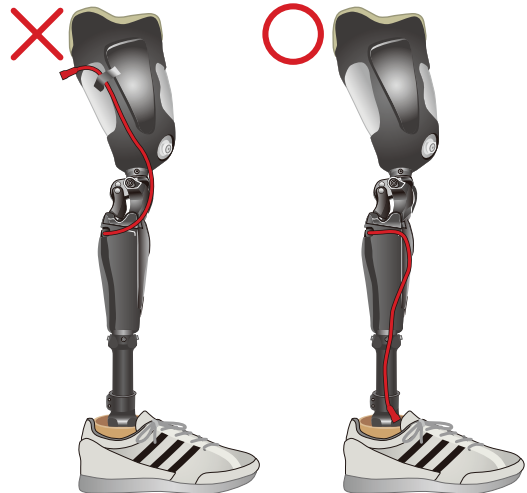
ALLUX™ şarj konektörü form kapağı vb. ile kaplandığında bir uzatma kablosu kullanın.

#### DUYURU

- Uzatmanın ayak bileği tarafında kullanıldığından emin olun. Soket tarafında kullanılması, ALLUX™ büküldüğünde kablonun sıkışmasına neden olabilir.
- ALLUX™'u maksimum esneklikte kullanırken kablonun prize takılmadığından emin olun.
- Kullanılmadığı zaman uzatma kablosunun konektörünü kapatın. ALLUX™, terminaller temas ettiğinde veya ıslandığında arızalanabilir.



Uzatma kablosu



## 9 Bakım Parçaları

Cihazın kullanım ömrü, hastanın aktivite düzeyine bağlı olarak 6 yıldır.

Gerçek kullanım ömrü nihai olarak protez uzmanının talebi üzerine protez uzmanı tarafından belirlenir. cihazın sahibi.

Cihaz kullanımdayken ve kullanım süresi sona erdikten sonra, işlevselliği ve çalışma durumu protez uzmanı tarafından en az 2 yıl olmak üzere periyodik olarak değerlendirilmelidir.

### 9.1 Bakım parçaları listesi

Periyodik muayene sırasında aşağıdaki bakım parçaları kullanılır.

Bakım için yedek parça satın almak istediğinizde veya ALLUX™'un bakımıyla ilgili sorularınız olduğunda, Distribütör ile iletişime geçin.

#### 【Pilin değiştirilmesi】

ALLUX™ NE-Z41'in ana gövdesi		Pil ömrü sona eriyorsa, ALLUX™'un ana gövdesini alın ve distribütöre iade edin.
Yedek pil paketi NE-SB01		Yedek pil paketinin ömrü sona erdiğinde, distribütörden yenisini satın alın ve değiştirin.

#### DUYURU

- Yedek pil takımı bir Lityum-iyon pildir. Pili genel ev çöpüyle birlikte atmayın. Pil atılırsa kısa devre yapabilir ve pilin tutuşmasına veya zararlı dumanlar çıkarmasına neden olabilir.




#### 【Kapak, ped ve durdurucunun değiştirilmesi】

Değiştirme için protez uzmanınıza danışın.

Aşağıdaki parçalar bizden satın alınabilir.

9.2'de gösterilen prosedürü izleyerek uzatma lastik durdurucusunu değiştirin.

Uzatma kauçuk tıpa N-G012	
---------------------------	---

Aşağıdaki parçalar tarafımızca değiştirilebilir. Bize geri gönderin.

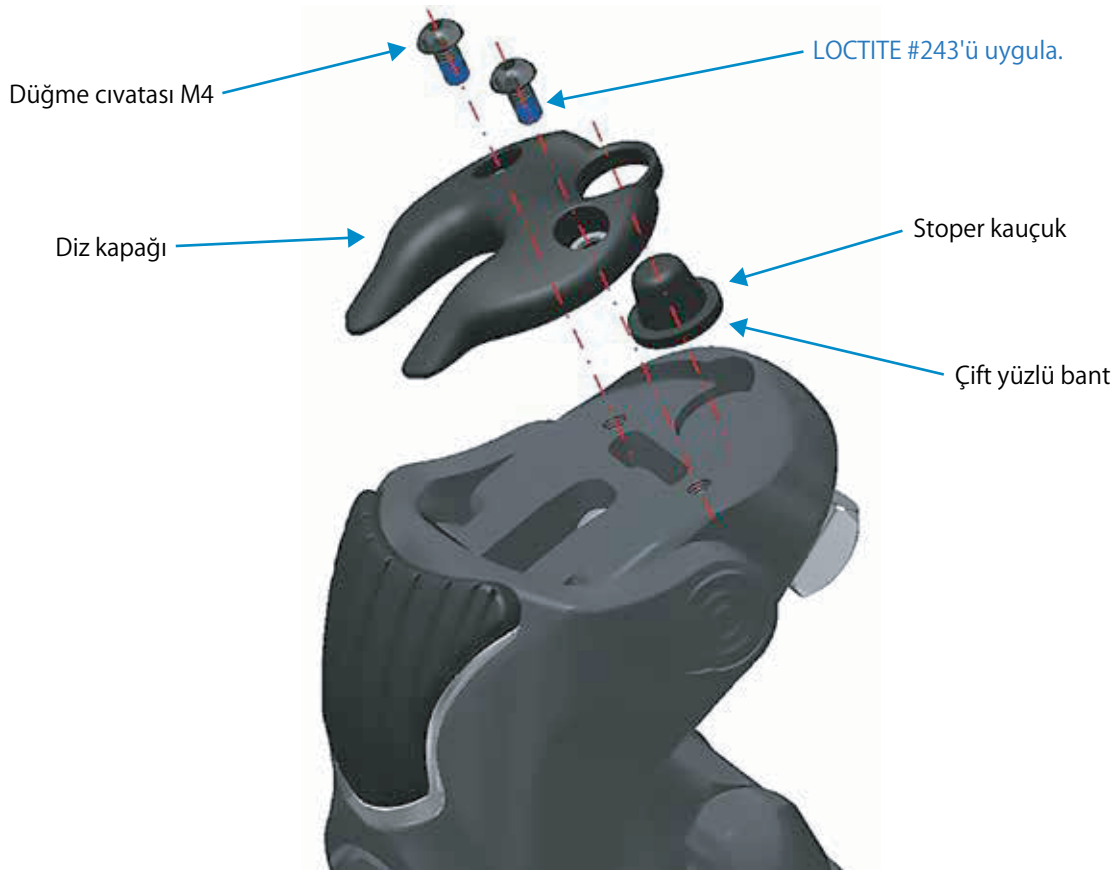
Ön bağlantı pedi NE-FC01		Ön kapak pedi NE-FC02	
Ön bağlantı ST pedi NE-FC03			

## 9 Bakım Parçaları

### 9.2 Uzatma kauçuk tıpasının değiştirilmesi

ALLUX™'un uzatma kauçuk tıpası bozuldu, aşağıdaki prosedürlere göre değiştirin.

- İki M4 düğme civatasını 2,5 mm somun anahtarıyla diz kapağından çıkarın.
- Diz kapağını çıkarın.
- Uzatma lastik durdurucusunu çıkarın.
  - ※ Çift yüzlü bant ile uygulanır. Bandı soyun.
- Yeni uzatma lastik tıpasını takın.
  - ※ Arka tarafına yapıştırılmış çift yüzlü bant ile uzatma kauçuk tıpasını uygulayın.
- Diz kapağını takın.
- M4 düğme civatalarına uygun miktarda bir diş kilitleme maddesi, LOCTITE #243 (veya eşdeğeri) uygulayın.
- İki düğme civatasını M4 bir tork anahtarıyla (2,5 mm) 1,4 Nm'lik bir sıkma torkuyla sıkın.



#### DUYURU

■ Yaygın olarak satılan bir yağlayıcı uygulamayın  
Bu tür bir yağlayıcı, ALLUX™'un düzgün bükülmesini engelleyebilir.

# 10 Sorun giderme

## 10.1 Sorun giderme listesi

ALLUX™'un ayarlanması veya montajı sırasında herhangi bir sorun oluşursa, aşağıdaki listeye bakın. Listede uygun bir öge gösterilmiyorsa, Distribütör ile iletişime geçin.

### 10.1.1 Akıllı telefon ile bağlantı hazırlığı sırasında

Ayar Uygulaması Kılavuzundaki sorun giderme bölümüne bakın.

### 10.1.2 ALLUX™'u ayarlama sırasında

Problem	Parçayı kontrol et	Çözüm
ALLUX™ duruş aşamasından salınım aşamasına sorunsuz bir şekilde geçemez.	Serbest bırakma noktası ayarının çok büyük olmadığını kontrol edin.	Serbest bırakma noktasını yeniden ayarlayın. (Bkz. 6.6)
	Hizalamanın çok kararlı olmadığını kontrol edin.	Hizalamayı yeniden ayarlayın. (Bkz. 4.1)
	Ayağın çok yumuşak olmadığını kontrol edin.	Parmağa yeterli ağırlık uygulayabilecek bir ayak seçin.
	ALLUX™'un duruş fazının geç aşamasında boşaltılmadığını kontrol edin. Kullanıcının kesinlikle yerden itip itmediğini kontrol edin.	Ayak hizasını plantar fleksiyon için ayarlayın veya kullanıcıya yürürken parmak uçlarını kaldırırken nasıl yükleneceğini öğretin.
	Duruş fazının geç aşamasında ALLUX™'un bükülüp bükülmediğini kontrol edin.	ALLUX™ tamamen uzayacak şekilde duruş fazı uzatma damper ayarını indirin ve ayarlayın.
Duruş fazında bükülme direnci artırılarak akma direnci artırılmaz.	Hizalamanın uygun olup olmadığını kontrol edin.	Topuğa yeterli ağırlık uygulanabilecek şekilde ayarlayın.
	Ayağın uygun olup olmadığını kontrol edin.	Topuğa yeterli ağırlık uygulayabilecek bir ayak seçin.
	Yukarıdakilerin dışındaki durumlarda	Distribütör ile iletişime geçin.
Düz yürüyüş sırasında duruş fazında ALLUX™'de küçük fleksiyon hareketleri meydana gelir.	Duruş fazındaki uzatma direncinin uygun olduğunu kontrol edin.	Duruş aşamasında uzatma direncini artırın. (Bkz. 6.8)
	Hizalamanın uygun olup olmadığını kontrol edin.	Hizalamayı, duruş aşamasının ilk aşamasında ALLUX™ tamamen uzayacak şekilde ayarlayın. (Bkz. 4.1)

## 10 Sorun giderme

Problem	Parçayı kontrol et	Çözüm
İstenmeden hidrolik direnç uygulanır (salınım aşamasına geçiş döneminde ALLUX™ sıkışır).	Serbest bırakma noktası ayarının çok büyük olmadığını kontrol edin.	Serbest bırakma noktasını yeniden ayarlayın. (Bkz. 6.6)
	Hizalamanın uygun olup olmadığını kontrol edin.	Yükün ayak parmağına kolayca uygulanabilmesi için hizalamayı ayarlayın. (Bkz. 4.1)
	Kullanıcının ağırlığını topuktan parmak ucuna vererek yürüyebildiğini kontrol edin.	Kullanıcıya, ağırlığı protezin parmağına bırakarak nasıl yürümesi gerektiğini ve parmak kaldırma sırasında parmağa yeterli bir yük uygulamayı öğretin.
	Yukarıdakilerin dışındaki durumlarda	Distribütör ile iletişime geçin.
Kullanıcı bir yokuştan aşağı indiğinde akma direnci korunmaz.	Serbest bırakma noktası ayarının çok düşük olmadığını kontrol edin.	Serbest bırakma noktasını yeniden ayarlayın. (Bkz. 6.6)
	Hizalamanın uygun olup olmadığını kontrol edin.	Topuğa yeterli ağırlık uygulanabilecek şekilde ayarlayın. (Bkz. 4.1)
	Çok yumuşak topuklu bir ayağın kullanılmadığını kontrol edin.	Ayağın uygun şekilde sert bir topuğu olan bir ayakla değiştirilmesi veya sertliğin ayarlanması önerilir.
	Yukarıdakilerin dışındaki durumlarda	Distribütör ile iletişime geçin.
Güvenlik kilidi uygulanamaz.	Güvenlik kilidinin AÇIK olarak ayarlandığını kontrol edin.	Kilidin AÇIK olarak ayarlanıp ayarlanmadığını kontrol edin. (Bkz. 6.11)
	Kullanıcının ALLUX™'u hafifçe bükülmüş durumda tuttuğunu ve ağırlığı ALLUX™'a yeterince uyguladığını kontrol edin. (Ağırlık uygulanmadığında veya ALLUX™ yavaşça esnerken veya uzarken, kilit çalışmaz.)	Kullanıcıyı ALLUX™'u hafif yüklü durumda tutması için eğitin.
	Kalibrasyonun yapıldığını kontrol edin.	Kalibrasyonu yeniden yapın. (Bkz. 6.11)
	Yukarıdakilerin dışındaki durumlarda	Distribütör ile iletişime geçin.

## 10 Sorun giderme

Problem	Parçayı kontrol et	Çözüm
ALLUX™ kilitlenir ve kullanıcı oturduğunda sıkışır.	Kullanıcının ALLUX™'u yarı yolda esnetmeyi bırakı bırakmadığını kontrol edin.	Emniyet kilidi etkili olduğu için durmadan oturmak gerekir.
	Güvenlik kilidi ayarının çok hassas olduğunu kontrol edin	Hassasiyeti ayarlayın (Bkz. 6.11).
	Salınım aşamasına geçişten sonra ALLUX™'u esnetmek için ayak parmağına yük uygulanmadığını kontrol edin.	Tökezleme kilidi etkili olduğu için yük uygulamadan oturmak veya akma fonksiyonu ile oturmak gerekir.
	Sorun yukarıdaki önlemlerle çözülmediğinde	Güvenlik kilidini KAPALI olarak ayarlayın ve kullanımı yasaklayın. (Bkz. 6.11)
Bir terminal darbe sesine neden olur.	Salınım aşamasındaki uzatma direncinin düşük olmadığını kontrol edin.	Salınım aşamasında uzama direncini kademeli olarak artırın. (Bkz. 6.10)
	Salınım aşamasındaki uzatma direncinin çok yüksek olmadığını kontrol edin.	Salınım aşamasında uzatma direncini azaltın ve ALLUX™'u tamamen uzatmak için ayarı değiştirin. (Bkz. 6.10)
ALLUX™ salınım aşamasında tamamen uzamaz.	Durma aşamasında uzatma direncinin çok yüksek olmadığını kontrol edin.	Salınım aşamasında uzatma direncini azaltın. (Bkz. 6.10)
ALLUX™ duruş fazının geç evresinde tamamen uzamaz.	Durma aşamasında uzatma direncinin çok yüksek olmadığını kontrol edin.	Duruş aşamasında uzatma direncini azaltın. (Bkz. 6.8)
Topuk yükselişi büyüktür.	Salınım aşamasındaki bükülme direncinin çok düşük olmadığını kontrol edin.	Salınım aşamasında bükülme direncini artırın. (Bkz. 6.9)
	Yürürken sallanma aşamasına geçişin ortasında kullanıcının kalça eklemi önemli ölçüde esnetmediğini kontrol edin.	Kullanıcıya kalça eklemi derinden esnetmemesini öğretin.
Sallanma evresinin ortasında ayak parmağı yere sürtünür.	Salınım aşamasındaki bükülme direncinin çok yüksek olmadığını kontrol edin.	Salınım aşamasında bükülme direncini azaltın. (Bkz. 6.9)
	Protezin çok uzun olmadığını kontrol edin.	Protez uzunluğunu ayarlayın.
	Ayağın fazla plantar fleksiyonda olup olmadığını kontrol edin.	Ayağı dorsifleksiyon durumunda hizalayın.

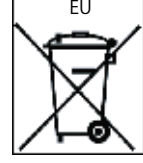
## 10 Sorun giderme

### 10.1.3 Kullanım sırasında

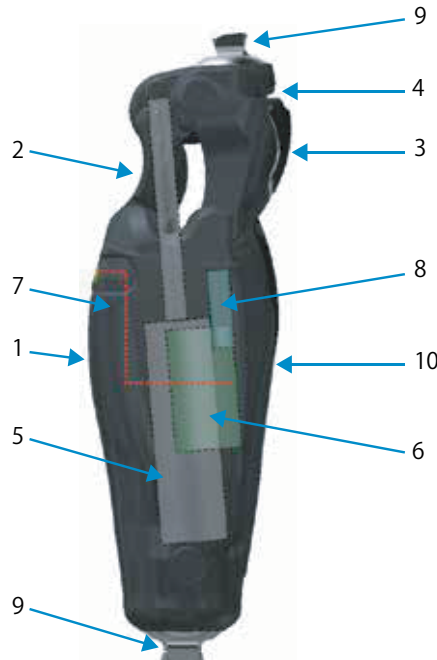
Problem	Parçayı kontrol et	Çözüm
ALLUX™ şarj edilemez	Pil şarj cihazı konektörünün ve AC adaptörünün kesinlikle bağlı olduğunu kontrol edin.	Bağlantıyı kontrol edin. (Bkz. 8.1.2)
	Pil şarj cihazı konektörü bağlandığında titreşimin duyulduğunu kontrol edin.	Titreşim duyulmuyorsa, ALLUX™ arızalı olabilir. Kullanmayı bırakın ve Distribütör ile iletişime geçin.
	ALLUX™'un yüksek sıcaklıkta olup olmadığını kontrol edin.	Soğuyana kadar bırakın ve tekrar şarj edin. (Bkz. 8.1)
	Yukarıdakilerin dışındaki durumlarda	Distribütör ile iletişime geçin.
Mod, Uzaktan Kumanda Uygulaması tarafından değiştirilemez.	ALLUX™ esnetilip uzatıldıktan veya vücut ağırlığını kaldırdıktan ve ardından uyguladıktan sonra 5 dakika süreyle içinde bu düğmeye basılır.	ALLUX™'u esnetin ve uzatın veya vücut ağırlığını kaldırın ve ardından uygulayın, güvenli duruşu alın ve Uzaktan Kumanda Uygulamasını çalıştırın. (Bkz. 6.1)
	Kullanıcının Remote Control Uygulamasını çalıştırırken güvenli duruşu aldığını kontrol edin.	
ALLUX™ kilitlenir veya serbest kalır.	Titreşimin az önce duyulmadığını kontrol edin.	ALLUX™ yüksek sıcaklıktaysa, soğumasını bekleyin. (Bkz. 7.2.5)
	Pil kapasitesinin yeterli olup olmadığını kontrol edin.	Yedek pil paketini bağlayın veya şarj edin. (Bkz. 7.2.4)
	Yukarıdakilerin dışındaki durumlarda	Distribütör ile iletişime geçin.
Anormal gürültü veya geri tepme meydana geliyor.	Yabancı madde olup olmadığını kontrol edin. ALLUX™ bölümünü engelleyen herhangi bir vida vs. var mı?	Lütfen herhangi bir yabancı maddeyi kaldırın ve normal hareketin gerçekleştiğinden emin olun.
	ALLUX™ ve ayağın bağlantılarının gevşek olmadığını kontrol edin.	Hizalama vidasını kontrol edin.
	Yukarıdakilerin dışındaki durumlarda	Distribütör ile iletişime geçin.

# 11 İmha etme

Aşağıdaki tablo, her bir bileşendeki ALLUX™ diz ünitesinin malzemelerini göstermektedir. ALLUX™'u imha ederken, yerel toplulukta belirtilen kurallara uyun. Böyle bir bildirimde bulduktan sonra Nabtesco'ya iade ederseniz, sizin için imha edeceğiz.



	Parça adı	Malzemenin sınıflandırılması	Uyarılar
1.	Çerçeve	Plastik	Karbon fiber takviyeli kompozit malzeme. Alüminyum yapısal parçalar içine yerleştirilmiştir.
2.	Diz bağlantıları	Metal	Alüminyum alaşım
3.	Dizlik	Kauçuk	
4.	Kauçuk tıpa	Kauçuk	
5.	Hidrolik Silindir	Metal	Gövde: alüminyum alaşım, piston kolu: titanyum alaşımı, o-ring: kauçuk,
6.	Mikroişlemci kontrol kartı	Elektronik bileşen	Elektronik alt tabakalar ve bileşen yongaları, RoHS yönergesine uygundur.
7.	Kurşun tel	Elektrik kablosu	
8.	Pil	Li-iyon pil	Bkz. 8.1
9.	Ortak parçalar	Metal	Titanyum alaşımı
10.	Diğer plastik parçalar	Plastik	Her birinin üzerindeki her bir malzeme sembolüne bakın.





## 12 Periyodik muayene

### 12.1 Periyodik muayene

Güvenli kullanımı sağlamak için lütfen ALLUX™'un 2 yıllık kullanımdan sonra periyodik muayeneye sahip olduğundan emin olun. Periyodik muayene garanti süresi içinde ücretsiz olarak yapılacaktır. Garanti süresi sona erdikten sonra, masrafları kullanıcıya ait olmak üzere periyodik muayene yapılacaktır.

ALLUX™'a takılan aşınmış parçalar (uzatma durdurucu lastik ve lastik tamponlar), garanti süresi içinde periyodik muayene sırasında bozulursa ücretsiz olarak değiştirilir.

Periyodik muayene hakkında bize soru sormak istediğinizde Distribütörler ile iletişime geçin.

#### **DUYURU**

- ALLUX™'un 2 yıl sonra periyodik muayeneden geçmesini sağlayın. Periyodik muayene yapılmadan kullanılırsa aşınma ve bozulma hızlanabilir ve garanti sorunları veya hasarları kapsamayabilir.

### 12.2 Bakım nasıl yapılır

Gerekirse yüzeyi tatlı suyla nemlendirilmiş yumuşak bir bezle silin.



#### **DİKKAT**

- Sildikten sonra bezde nem veya tiftik kalmadığından emin olun. Dizde sıkışan pas ve tiftik, dönen kısımda anormalliklere neden olabilir ve dizin bükülme ve esnemesini etkileyebilir.

# 13 Garanti

## 13.1 Garanti

- 1) Ana ALLUX™ ünitesi, satın alma tarihinden (temel sözleşme) itibaren 3 yıllık bir süre ve 6. sayfada açıklanan belirlenmiş cihazlar 1 yıllık bir süre için garantilidir. Arıza veya hasar, normal kullanım koşullarında garanti süresi içinde tarafımızdan tedarik edilen ekipmanın tasarım veya üretim yetersizliklerinden kaynaklanıyorsa, ilgili parçayı/parçaları onaracağız veya değiştireceğiz.
- 2) ALLUX™ ile birlikte verilen dış parçalar (uzatma durdurucu kauçuk, lastik tamponlar vb.) garanti kapsamında değildir.
- 3) Garanti yalnızca kusurlu ürünleri kapsar. Ürün arızası veya diğer hasarlardan kaynaklanan çeşitli masrafları tazmin etmeyeceğiz.
- 4) Aşağıdaki durumlarda, garanti süresi içinde dahi onarım masrafları müşteriye ait olacaktır.
  - Bu belgede belirtilen önlemlere uygun olmayan kullanım, kullanım sırasında düşürme veya normal kullanım durumunda olmayan darbe verme nedeniyle arıza veya hasar meydana geldiğinde.
  - Hata veya hasar, yanlış kullanım veya uygun olmayan değişiklik veya onarımdan kaynaklandığında.
  - Arıza veya hasara yangın, deprem, rüzgar, sel, deniz suyu, yıldırım veya diğer herhangi bir olağanüstü doğa olayı neden olduğunda.
  - Nabtesco tarafından belirtilenler dışında bir cihazın kullanılması arıza veya hasara neden olduğunda.
  - Garanti süresi dolduktan sonra arıza veya hasar meydana geldiğinde.
  - Arıza veya hasara, Nabtesco veya Distribütör tarafından onaylananlar dışındaki bir tarafça yapılan ayarlamalar neden olduğunda.
  - Periyodik muayene yapılmadan kullanım nedeniyle arıza veya hasar meydana geldiğinde.
- 5) Yükümlülük  
Üretici, yalnızca ürünün bu belgede verilen açıklamalara ve talimatlara uygun olarak kullanılması durumunda sorumluluk kabul edecektir. Üretici, uygunsuz kullanım veya yetkisiz değişiklik nedeniyle bu belgenin dikkate alınmamasından veya özellikle fiziksel durumdaki değişiklik nedeniyle ampute (kullanıcının) durumundan kaynaklanan kazalardan kaynaklanan hasarlar için sorumluluk kabul etmez.
- 6) ALLUX™'un yeniden satışı ve devri  
Böylece güvenli satış sonrası servis ve periyodik denetimler ve dolayısıyla genel güvenlik sağlamak için ALLUX™, aksesuarlar, Ayar Uygulaması veya Ayar Uygulaması şifresinin yeniden satılmasına veya devredilmesine izin verilmez

## 13 Garanti

### 13.2 Belirlenen cihazların garanti süreleri

Akü şarj cihazı gibi ALLUX™ için kullanılan belirlenmiş cihazların garanti süreleri aşağıdaki tabloda gösterilmektedir.

Şarj bağlantı noktası kapağı NE-CC01	1 yıl		Şarj cihazı NE-BC01	1 yıl	
KAPATMA kapağı NE-CC02	1 yıl		AC adaptörü NE-AD01	1 yıl	
Yedek pil paketi NE-SB01	1 yıl		Fiş adaptörü (UL) NE-PAXX	1 yıl	
Uzatma kablosu NE-CL02	1 yıl		Yedek pil şarj kablosu NE-CL01	1 yıl	
			Yedek pil tutucu NE-SC01	1 yıl	

### 13.3 Onarım

- 1) Kusurun nedeni belirsiz ise, önlemler müşteri ve Distribütör arasındaki istişare yoluyla belirlenecektir.
- 2) Dış boyanın onarımı, masrafları kullanıcıya ait olmak üzere gerçekleştirilecektir. Distribütörden tahmin isteyin.
- 3) ALLUX™'un garanti süresi dolduktan sonra onarılması gerekiyorsa, yalnızca onarılan parçanın garanti süresi 6 ay uzatılacaktır.
- 4) Satın alındıktan sonra 6 yıl kullanılmış olan ALLUX™ tamir edilemez durumda olabilir.

# 14 Kullanılan Semboller

## 14.1 UDI etiketi (Paketleme kutusu)



Yasal üretici



Yapılan tarih



Tıbbi cihaz



Ürün numarası



Seri numarası



Küresel ticaret  
Ürün numarası



AB ülkeleri için yetkili temsilci



Ürünü saklamak, taşımak ve kullanmak için maksimum ve minimum sıcaklıklar.



Geçerli Avrupa direktiflerine göre uygunluk beyanı



Tek hasta çoklu kullanım

## 14.2 Seri numarası etiketi (Şarj bağlantı noktası)



PW : Akıllı Telefon Şifresi

NO. Seri numarası

## 14.3 Sertifika işareti etiketi



Geçerli Avrupa direktiflerine göre uygunluk beyanı

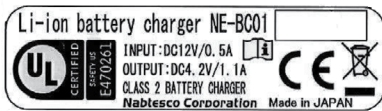


AB, arazi dolgusu olmadan geri dönüşüm gerektirir. Elden çıkarırken, yerel yönetimin kurallarına uyun.

MAX. WEIGHT  
~K3 (MOB3) 125kg  
K4 (MOB4) 100kg

Vücut kütle sınırı aşılmamalıdır. 4. sayfaya bakın.

## 14.4 Pil şarj cihazı etiketi (Pil şarj cihazı)



Geçerli Avrupa direktiflerine göre uygunluk beyanı



AB, arazi dolgusu olmadan geri dönüşüm gerektirir. Elden çıkarırken, yerel yönetimin kurallarına uyun.



Bu ürünün UL güvenlik standartlarına uygun olduğunu onaylar.

Kullanıcının  
kullanım talimatlarına  
başvurması  
gerektiğini belirtir.



## 14 Kullanılan Semboller

### 14.5 AC adaptör etiketi (AC adaptörü)



Bu ürünün UL güvenlik standartlarına uygun olduğunu onaylar.



FCC'ye göre gerekliliklere uygunluk FCC



İç mekanda şarj edin.



Enerji verimliliği seviyesi 5



CB işareti (IEC standartlarına dayalı güvenlik testleri)



RCM işareti (Okyanusya için güvenlik standartları)



TüV Rheinland, PSE işaretine sahiptir (Japonya için güvenlik standartları)



Çift izolasyon



LPS standardı ile uyumlu



DC center plus



GermanyTüV Rheinland, GS işaretine sahiptir (Almanya için güvenlik standartları)



RoHS Direktifine göre, belirli tehlikeli maddeler standart değerinin altındadır.



Geçerli Avrupa direktiflerine göre uygunluk beyanı



AB, arazi dolgusu olmadan geri dönüşüm gerektirir. Elden çıkarırken, yerel yönetimin kurallarına uyun.

INPUT: 100-240V~ 47-63Hz 0.4A  
OUTPUT: 12V= 1.25A max.

Giriş, 100 ila 240V'da 0,4A'ya kadar 47 ila 63Hz'lik bir AC güç kaynağıdır. Çıkış, 12V'de maksimum 1,25A olan bir DC güç kaynağıdır.

## 14 Kullanılan Semboller

### 14.6 Yedek pil etiketi (Yedek pil takımı)



Bu ürünün UL güvenlik standartlarına uygun olduğunu onaylar.



Geçerli Avrupa direktiflerine göre uygunluk beyanı



AB, arazi dolgusu olmadan geri dönüşüm gerektirir. Elden çıkarırken, yerel yönetimin kurallarına uyun.

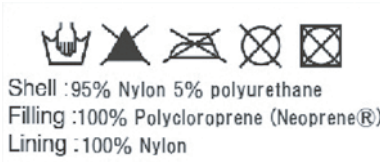


Kullanıcının kullanım talimatlarına başvurması gerektiğini belirtir.



Lityum iyon batarya

### 14.7 Yedek pil tutucu etiketi (Yedek pil tutucu)



Elde yıkayın



klor ve oksijen ağartıcı yasaktır



Ütü yapmak yasaktır



Kuru temizleme yasaktır



Makinede kurutma yasaktır

NOT

---



## Nabtesco Corporation

### Üretici firma

Nabtesco Corporation  
Accessibility Innovations Company  
Assistive Products Department  
35,Uozakihama-machi,Higashinada-ku  
KOBE,658-0024,JAPAN  
Telefon: +81-78-413-2724  
Fax: +81-78-413-2725  
<https://mobilityassist.nabtesco.com/>

### AB ülkeleri için yetkili temsilci

Proteor SAS  
6 rue de la Redoute  
21850 Saint-Apollinaire  
France  
TEL: +33.3.80.78.42.42  
FAX: +33.3.80.78.42.15  
[cs@proteor.com](mailto:cs@proteor.com)



### İletişim

Herhangi bir sayfanın eksik veya düzensiz olduğunu düşünüyorsanız lütfen bizimle iletişime geçin.

# Nabtesco

## Nabtesco Corporation